**INOVOVANÉ UČEBNÉ OSNOVY PRE PREDMET**

# RUSKÝ JAZYK

|  |  |
| --- | --- |
| NIŽŠIE STREDNÉ VZDELÁVANIE | ISCED 2 |
| VYUČOVACÍ JAZYK | SLOVENSKÝ JAZYK |
| VZDELÁVACIA OBLASŤ | JAZYK A KOMUNIKÁCIA |
| PREDMET | RUSKÝ JAZYK |
| SKRATKA PREDMETU | RUJ |
| ROČNÍK | SIEDMY |
| ČASOVÁ DOTÁCIA | 2 HODINY TÝŽDENNE 66 HODÍN ROČNE |
| MIESTO REALIZÁCIE | TRIEDA  KNIŽNICA  POČÍTAČOVÁ MIESTNOSŤ |

## Úvod

Vzdelávací štandard z ruského jazyka pre nižšie stredné vzdelávanie, úroveň A1 svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet a daný stupeň vzdelávania. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni A1.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. Vaktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu sociolingvistická kompetencia pojem sociolingválna kompetencia, komunikačné zručnosti sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, spôsobilosti v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraďuje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevylučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností aotvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiaka.

## Charakteristika predmetu

Vyučovací predmet druhý cudzí jazyk patrí medzi všeobecnovzdelávacie predmety a spolu s vyučovacím predmetom anglický jazyk, slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra vytvára vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia. Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencii, efektívnu komunikáciu ačinnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovaťmyšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Carakteristika ovládania ruského jayka na úrovni A1 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie známym každodenným výrazom a najzákladnejším slovným spojeniam, ktorých účelom je uspokojenie konkretnych potrieb, a tieto výrazy a slovné spojenia dokáže používať. Dokáže predstaviť seba aj iných adokáže klásť a odpovedať na otázky o osobných údajoch, ako napríklad kde žije, o ľuďoch, ktorých pozná, ao veciach, ktoré vlastní. Dokáže sa dohovoriť jednoduchým spôsobom za predpokladu, že partner v komunikácii rozpráva pomaly a jasne a je pripravený mu pomôcť (SERR, 2013, s.26).

## Ciele predmetu

Všeobecné ciele predmetu ruský jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPU, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu ruský jazyk je umožniť žiakom:

* efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností,
* využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom,
* v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ,
* v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text,
* používať hovorené písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

### Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam, aktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú.

Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

* riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine,
* vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity,
* lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržovaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

* kritické myslenie, t.j. schopnosť nachádzať, analyzovať a vyberať informácie s využívaním interdisciplinárnych znalostí, rozmanitých zručností a kritického prístupu,
* prijímanie informovaných rozhodnutí a schopnosť zmeny pozícií zoči voči presvedčivým a pádnym argumentom,
* tvorivé myslenie, t.j. schopnosť nachádzať nové, nezvyčajné spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov,
* prosociálne a prospoločenské myslenie, t.j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

#### Všeobecné kompetenciea

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností (SERR, 2013, s.12).

Žiak dokáže:

* uvedomelo získavať nové vedomosti a spôsobilosti,
* opakovať si osvojené vedomosti a doplňať ich,
* uvedomovaťsi a používať stratégie učenia sa pri osvojovaní si cudzieho jazyka,
* chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku,
* dopľňať si vedomosti a rozvíjať komunikačné jazykové činnosti a stratégie, prepájať ich s poznaným, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život,
* kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja,
* udržať pozornosť pri prijímaní poskytovaných informácií,
* pochopiť zámer zadanej úlohy,
* účinne spolupracovať vo dvojiciach i v pracovných skupinách,
* aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk,
* využívať dostupné materiály pri samostatnom štúdiu,
* byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti.

#### Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa konať s použitím konkrétnych jazykových prostriedkov (SERR, 2013, s. 12). Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí ruským jazykom.

Komunikačné kompetencie sa skladajú z týchto zložiek:

* jazykové kompetencie,
* sociolingválne kompetencie,
* pragmatické kompetencie.

#### Jazykové kompetencie

Žiak dokáže:

* používať iba základný rozsah jednoduchých výrazov týkajúcich sa osobných údajov a potrieb konkrétneho typu,
* používať základný repertoár slovnej zásoby izolovaných slov a slovných spojení vzťahujúcich sa na dané konkrétne situácie,
* používať iba obmedzené ovládanie základných gramatických štruktúr a typov viet, ktoré sú súčasťou osvojeného repertoáru,
* ovládať výslovnosť obmedzeného repertoáru naučených slov a slovných spojení zrozumiteľnú pre rodených hovoriacich, ktorí sú zvyknutí komunikovať s cudzincami,
* odpísať známe slová a krátke slovné spojenia, napríklad jednoduché pokyny alebo inštrukcie, názvy každodenných predmetov, názvy obchodov a bežne používané ustálené spojenia,
* vyhláskovať svoju adresu, štátnu príslušnosť a ostatné osobné údaje (SERR, 2013, s.111 – 119).

#### Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

• nadviazať základnú spoločenskú konverzáciu tak, že použije najjednoduchšie spôsoby vyjadrenia zdvorilosti: pozdraviť aj rozlúčiť sa, predstaviť sa, poďakovaťsa, ospravedlniť sa, atď. (SERR, 2013, s. 123).

#### Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

* spájať slová alebo skupiny slov pomocou najzákladnejších lineárnych spojovacích výrazov, napríklad „a“ alebo „potom“,
* zvládnuť veľmi krátke izolované a väčšinou vopred naučené jazykové prejavy s mnohými pauzami, ktoré sú nevyhnutné na hľadanie výrazových prostriedkov, na artikuláciu menej známych slov a na pokusy o vhodnejšiu formuláciu (SERR, 2013, s.127, 131).

**Vzdelávací štandard**

## Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: Počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť na konci príslušného stupňa vzdelávania. Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t.j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

### Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

* sledovať reč, ktorá je veľmi pomalá astarostlivo artikulovaná, aby mohol pochopi význam,
* porozumieť jednoduchým pokynom, ktoré sú pomaly a zreteľne adresované a riadiť sa jednoduchými orientačnými pokynmi,
* porozumieť každodenným výrazom týkajúcich sa uspokojovania jednoduchých, konkrétnych potrieb (SERR, 2013, s. 68, 69, 77).

### Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

* porozumieť veľmi krátkym jednoduchým textom a samostatným slovným spojeniam, vyhľadať známe mená, slová a základné slovné spojenia, podľa potreby sa v čítaní vrátiť späť,
* porozumieť krátkym jednoduchým správam na pohľadniciach,
* rozoznať známe mená, slová a najzákladnejšie slovné spojenia v jednoduchých nápisoch,
* získať približnú predstavu o obsahu jednoduchších informačných materiálov a krátkych jednoduchých opisov
* riadiť sa krátkymi, jednoducho napísanými orientačnými pokynmi (SERR, 2013, s. 71 – 73).

### Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

* napísať krátky osobný list alebo pohľadnicu, napríklad pozdrav z dovolenky,
* vyplniť jednoduché registračné formuláre s osobnými údajmi ako meno, štátna príslušnosť, adresa, telefón a podobne,
* napísať jednoduché slovné spojenia a vety o sebe a iných ľuďoch, o tom kde žijú a čo robia, písomne požiadať o osobné údaje alebo ich poskytnúť (upravené SERR, 2013, s.85, 86, 64).

**Ústny prejav**

### Ústny prejav – dialóg

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

* dohovoriť sa jednoduchým spôsobom, ale komunikácia je úplne závislá od pomalšieho opakovania reči, preformulovania a spresnení,
* porozumieť otázkam a pokynom, ktoré sú mu adresované a ktoré sú vyslovované dôsledne a pomaly,
* používať jednoduché zdvorilostné formulácie ako pozdrav, lúčenie, opýtať sa niekoho, ako sa má,
* predstaviť seba a iných a reagovať, keď ho predstavujú,
* rozumieť každodenným jednoduchým slovným spojeniam a vedieť reagovať na jednoduché informácie (upravené SERR, 2013, s. 76 – 83).
* rozumie každodenným výrazom, ktoré sú zamerané na uspokojenie jednoduchých konkrétnych komunikačných potrieb a vie reagovať na jednoduché informácie, ktoré sa dozvie,
* rozumie otázkam a pokynom, jednoduchému opisu cesty, vie niekoho o niečo požiadať a niekomu niečo oznámiť.

### Ústny prejav – monológ

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

* vytvoriť jednoduché , väčšinou izolované slovné spojenia o ľuďoch a miestach,
* opísať seba, čo robí, kde žije (SERR, 2013, s. 60).

### Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci nižšieho stredného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň A1. Každá kompetencia sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočniť. V rámci obshového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a vytvárať nové komunikačné kontexty.

**Kompetencie** súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť. Interakčné schémy sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Jazyková dimenzia dokresľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých funkcií jazyka. **Diskurzná dimenzia** opisuje formu realizécie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Rozvíjanie Interkultúrnej dimenzie umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôsobiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových skupinách. Časti Diskurzná dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú iba odporúčané a dotvárajú kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém.

**Prehľad kompetencií a funkcií stanovených pre úrovne A1 podľa SERR pre jazyky:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Kompetencie** | **Funkcie** |
| **1.** | **Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou** | Upútať pozornosť. Pozdraviť. Odpovedať na pozdrav. Rozlúčiť sa. Poďakovať a vyjadriť svoje uznanie. |
| **2.** | **Vypočuť si a podať informácie** | Informovať sa. Potvrdiť (trvať na niečom). Začleniť informáciu. Odpovedať na žiadosť. |
| **3.** | **Vybrať si z ponúkaných možností** | Identifikovať. Opísať. Potvrdiť/Odmietnuť (vyjadriť nesúhlas). Opraviť (korigovať). |
| **4.** | **Vyjadriť názor** | Vyjadriť názor. Vyjadriť súhlas. Vyjadriť nesúhlas. Vyjadriť presvedčenie. Vyjadriť vzdor. Protestovať. Vyjadriť stupeň istoty. |
| **5.** | **Vyjadriť vôľu** | Vyjadriť želania/túžby. Vyjadriť plány |
| **6.** | **Vyjadriť schopnosť** | Vyjadriť vedomosti. Vyjadriť neznalosť. Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť. |
| **7.** | **Vyjadriť pocity** | Vyjadriť radosť z niečoho, šťastie, uspokojenie. Vyjadriť smútok, skľúčenosť. Vyjadriť sympatie. Vyjadriť fyzickú bolesť. Utešiť, podporiť, dodať odvahu. |
| **8.** | **Vyjadriť očakávania a reagovať na ne** | Vyjadriť nádej. Vyjadriť sklamanie. Vyjadriť strach, znepokojenie, obavu. Ubezpečiť. Vyjadriť úľavu. Vyjadriť spokojnosť. Vyjadriť nespokojnosť, posťažovať si. Zistiť spokojnosť/nespokojnosť niekoho s niekým/s niečím. |
| **9.** | **Predstaviť záľuby a vkus** | Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam.  Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád.  Vybrať si z ponúkaných možností najobľúbenejšiu |
| **10.** | **Reagovať vo vyhrotenej**  **situácii** | Vyjadriť hnev, zlú náladu, reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného. |
| **11.** | **Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam** | Vyjadriť príkaz/zákaz, morálnu alebo sociálnu normu, žiadať o povolenie alebo súhlas, dať súhlas, odmietnuť, zakázať, reagovať na zákaz, vyhrážať sa, sľúbiť. |
| **12.** | **Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností** | Obviniť, obviniť sa, priznať sa. Ospravedlniť sa. Odmietnuť obvinenie. Vyčítať/kritizovať. |
| **13.** | **Reagovať na príbeh alebo udalosť** | Vyjadriť záujem o niečo. Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva.  Vyjadriť prekvapenie. Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapil/-lo. Vyjadriť nezáujem. |
| **14.** | **Dať ponuku a reagovať na ňu** | Žiadať od niekoho niečo. Odpovedať na žiadosť. Navrhnúť niekomu, aby niečo vykonal. Navrhnúť niekomu, aby sme spoločne niečo vykonali. Ponúknuť pomoc (urobiť niečo namiesto niekoho iného). Navrhnúť, že niečo požičiam/darujem. Odpovedať na návrh niekoho iného. |
| **15.** | **Reagovať na niečo, čo sa má udiať v budúcnosti** | Varovať pred niekým/niečím. Poradiť. Dodať odvahu/Podporiť. Adresovať niekomu svoje želanie. |
| **16.** | **Reagovať na niečo čo sa udialo v minulosti** | Spomenúť si na niekoho/niečo, vyjadriť, že som na niečo/niekoho zabudol, pripomenúť, kondolovať, blahoželať. |
| **17.** | **Reagovať pri prvom stretnutí** | Predstaviť niekoho. Predstaviť sa. Reagovať na predstavenie niekoho. Privítať. Predniesť prípitok. |
| **18.** | **Korešpondovať** | Začať list, rozvinúť obsah listu, ukončiť list. |
| **19.** | **Telefonovať** | Začať, udržiavať a ukončiť telefonický rozhovor. |
| **20.** | **Komunikovať** | Začať rozhovor. Ujať sa slova v rozhovore. Vypýtať si slovo. Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili. Zabrániť niekomu v rozhovore. |
| **21.** | **Uistiť sa v rozhovore, že slová/ výklad/ argument boli pochopené** | Uistiť sa, že účastníci komunikácie pochopili moje vyjadrenia  Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadať o pomoc pri vyjadrovaní ohľadom problematického slova/vyjadrenia/frázy  Nahradiť zabudnuté/nepoznané slovo  Hľadať slovo/vetu  Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru |

## Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň A1 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

Časti Diskurzná dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú nepovinné.

СПОСОБНОСТЬ 1: « НАЧАТЬРАЗГОВОР, ИСХОДЯИЗ КОНКРЕТНОЙ» УРОВЕНЬ A1

**Kompetencia č.1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň A1**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Начать разговор, исходя из конкретной  ситуации    Nadviazať kontakt v súlade s  komunikačnou  situáciou | Обратить на себя внимание  Upútať pozornosť | Скажите, пожалуйста, ... Извините, ... Простите... Разрешите... Вы не скажете, ... Познакомься, пожалуйста, ... Познакомьтесь... . | Rozkazovací spôsob slovies | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu a neverbálnou komunikáciou.  V komunikácii sa uplatňuje hovorový štýl.  Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov:  jednoduchá spoločenská komunikácia, dialóg, príbeh, úryvok a dramatizácia rozprávky, riekanka, pesnička, básnička, komiks a pod. | Dodržiavať pravidlá slušnosti v komunikácii.    Upozorniť na interkultúrne rozdiely pri nadviazaní rozhovoru. |
| Поприветствовать  Pozdraviť | Доброе утро! Добрый день!  Добрый вечер! Здравствуй (-те)!  Привет! | Spojenie prídavných mien s podstatnými menami. |
| Ответить на приветствие Odpovedať na pozdrav | Здравствуй (-те). Добрый день.  Доброе утро. Добрый вечер.  Привет. | Spojenie prídavných mien s podstatnými menami. |
| Поблагодарить и выразить свою  признательность  Poďakovať a vyjadriť svoje uznanie | Спасибо. Cпасибо за... Большое спасибо. Я благодарю за... Мы благодарим за... | Citoslovce vo význame prísudku. Časovanie slovies v prítomnom čase  Krátke tvary prídavných mien |
| Попрощаться  Rozlúčiť sa | До свидания. Пока. Спокойной ночи! Счастливого пути! | Spojenie prídavných mien s podstatnými menami. |

СПОСОБНОСТЬ 2: «ВЫСЛУШАТЬ ИИНФОРМИРОВАТЬ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 2: „Vypočuť si a podať informácie“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Выслушать и  информировать    Vypočuť si a podať  informácie | Получить информацию  Informovať sa | Как тебя зовут? Откуда ты? Скажите, пожалуйста, это...? Как поживаешь? Что у тебя (у вас) нового? Разрешите узнать ваше имя и отчество? Вы можете мне дать ваш адрес? Когда это было? Не могли бы вы мне cказать ... | Intonácia opytovacích viet s opytovacím zámenom aj bez neho. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu. Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: jednoduchá spoločenská komunikácia, dialógy, jednoduché rozprávanie, plagáty, krátky telegram, jednoduchý telefonický rozhovor, pohľadnica, blahoželanie, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod. | Najdôležitejšie verejné a súkromné služby (« kde a čo žiadať ») : pošta, banky, miestne úrady (radnice), polícia... |
| Подтвердить (настаивать на чём-либо)  Potvrdiť (trvať na niečom) | Да, это так. Это Красная площадь. Да, конечно. Хорошо. Очень хорошо. Я уверен, что... |  |
| Вставить информацию Začleniť informáciu |  |  |
| Ответить на просьбу Odpovedať na žiadosť | Пожалуйста. С удовольствием. |  |

СПОСОБНОСТЬ 3: «ВЫБРАТЬ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ» УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúknutých možností“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Выбрать из предлагаемых  возможностей    Vybrať si z ponúknutých  možností | Определить  Identifikovať | Пример: Это город Братислава. | Skloňovanie podstatných mien. Štruktúra  oznamovacej vety. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu.  Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: jednoduchá spoločenská komunikácia, dialógy, jednoduché rozprávanie, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, reklama a pod. | Dodržiavať základné pravidlá a postoje pri nákupoch (vedieť pozdraviť, spresniť výber, zaplatiť, atď.) a upozorniť na interkultúrne rozdiely. |
| Описать  Opísať | Пример: Город  Братислава – столица Словакии. Он находится на берегах  Дуная. |
| Подтвердить. Выразить несогласие.  Исправить.  Potvrdiť/Odmietnuť (vyjadriť nesúhlas)  Opraviť (korigovať) | Да, это так. Нет, это не так, а ... |

СПОСОБНОСТЬ 4: «ВЫСКАЗАТЬ СВОЁ МНЕНИЕ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 4: „Vyjadriť svoj názor“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Высказать своё мнение    Vyjadriť svoj názor | Высказать своё мнение Vyjadriť svoj názor | Я думаю, что... Я хочу сказать, что... Мне кажется, что... | Prítomný čas slovies. I.a II. časovanie slovies.  Časovanie modálnych slovies v prítomnom čase. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu. Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov:  jednoduchá spoločenská komunikácia, dialógy, rozprávanie, pozvánka, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod. | Upozorniť na špecifiká komunikácie pri vyjadrovaní prekvapenia a svojho  názoru v neformálnom, familiárnom styku. |
| Выразить своё согласие Vyjadriť svoj súhlas | Да, это так. Да, конечно. Я согласен (согласна). Ты прав (-а). |
| Выразить своё несогласие  Vyjadriť svoj nesúhlas | Нет, это не так. Я не согласен (не согласна). Нет, я (мы) против. Я должен (должна) сказать... |
| Выразить убеждение Vyjadriť presvedčenie | Я знаю. Я верю, что... |
| Выразить упрямство,  сопротивление  Vyjadriť vzdor | Нет. Я не буду... Я не хочу... Я не могу... |
| Протестовать Protestovať | Это неправда! Это несправедливо! Это нечестно! |
| Выразить степень уверенности  Vyjadriť stupeň istoty | Я знаю точно. Это верно. Я уверен. |

СПОСОБНОСТЬ 5: « ВЫРАЗИТЬ СВОЁ ЖЕЛАНИЕ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č.5 „Vyjadriťsvoju vôľu“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Выразить своё  желание    Vyjadriť svoju  vôľu | Выразить свои желания /мечты  Vyjadriť svoje želania/túžby | Я хочу ...  Я мечтаю ...  Я мечтаю о ... | Slovné spojenie быть, стать кем?+inštru- mentál | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu.  Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: jednoduchá spoločenská komunikácia, dialógy, jednoduchý telefonický rozhovor a pod. | Vyjadriť túžby a želania  primerane komunikačnej  situácii, identifikovať základné spoločenské normy pri vyjadrení želaní a túžob, napr. upozorniť žiaka na direktívny tón, ktorý môže byť v cieľovej krajine považovaný za neslušný. |
| Выразить свои планы  (ближайшие и будущие)  Vyjadriť svoje plány (blízke a  budúce) | На следующей неделе я ... Мы будем ... | Budúci čas slovies.  Slovné spojenia: на этой, будущей (следующей), прошлой неделе; в этом, в будущем в следующем), прошлом году. |

СПОСОБНОСТЬ 6: « ВЫРАЗИТЬ СВОИ СПОСОБНОСТИ И УМЕНИЯ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 6: „Vyjadriť svoju schopnosť “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Выразить свои способности и  умения    Vyjadriť svoju  schopnosť | Показать свои знания Vyjadriť vedomosti/poznatky/  zistenia | Я знаю ... Я узнал, что... | Časovanie slovesa знать, уметь, мочь  a ich správne používanie pri komunikácii. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu. Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: jednoduchá spoločenská komunikácia, dialógy, jednoduchý telefonický rozhovor, pozvánka, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod. | Záujmy a koníčky mládeže (šport, hudba...) |
| Высказать свои незнания Vyjadriť neznalosť | Я не знаю, как (что, где, кто, когда ... ) |
| Высказать своё умение что-либо делать  Vyjadriť svoju schopnosť vykonať nejakú činnosť | Я умею (могу) + инфинитив |

СПОСОБНОСТЬ 7 : « ВОСПРИНИМАТЬ И ПРОЯВЛЯТЬ СВОИ ЧУВСТВА » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č.7: „Vnímaťa prejavovaťsvoje city “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Воспринимать и проявлять свои чувства    Vnímať a prejavovať svoje city | Проявить свою радость, удовлетворение  Vyjadriť radosť z niečoho, šťastie, uspokojenie | Какой хороший день! Ах, как хорошо! Как здорово! Как красиво! Прекрасно! | Časovanie slovesa бояться a správne používanie slovesa болеть v rôznych významoch: а) болеть (чем?) гриппом  b) У меня болит глаз, (болят глаза). с) Мы болеем за «Слован»  Братислава. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu. Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: spoločenská komunikácia, dialógy, krátke oznámenie, jednoduchý telefonický rozhovor, krátke blahoželanie, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod. | Poukázať na rozdielne formy prejavu citov/pocitov (radosť, nadšenie, smútok, žiaľ, bolesť, zlosť a pod.) s prihliadnutím na kultúrne aspekty krajiny. |
| Выразить печаль, удручённость  Vyjadriť smútok, skľúčenosť | Жалко, что ... Мне неприятно. Мне грустно. |
| Проявить симпатии Vyjadriť sympatie | Ты мне нравишься. Давай дружить! |
| Выразить физическую боль  Vyjadriť fyzickú bolesť | Мне больно. У меня болит (-ят) ... |
| Успокоить, подбодрить, помочь набраться смелости  Utešiť, podporiť, dodať odvahu | Всё нормально. Не беспокойся! Всё будет в порядке.Не бойся! Не бойтесь! Всё xорошо. |

СПОСОБНОСТЬ 8 : « ВЫРАЗИТЬ ОЖИДАНИЯ И РЕАГИРОВАТЬ НА НИХ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 8: „ Vyjadriť očakávaniaa reagovaťna ne “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Выразить ожидания и реагировать на них    Vyjadriť očakávania a  reagovať na ne | Выразить надежду  Vyjadriť nádej | У тебя будет всё хорошо. У тебя всё получится. | Krátky tvar  prídavných mien | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu.  Učiteľ si vyberá z nasledujúcich žánrov: jednoduchá spoločenská komunikácia, dialóg, pozvánka, jednoduchý telefonický rozhovor, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod. | Poukázať na medziľudské vzťahy a vhodnosť výberu komunikačných prostriedkov na vyjadrenie očakávania, prejavenie účasti s iným človekom  v prípade problémov primerane veku  žiaka a ním dosiahnutej komunikačnej úrovne. |
| Выразить разочарование Vyjadriť sklamanie | А я тебе (вам) верил! Мы тебе (вам) верили! |
| Выразить страх, беспокойство  Vyjadriť strach, znepokojenie, obavu | Я боюсь, что... Мне страшно! |
| Заверить в чём либо Ubezpečiť | Не бойся! Не бойтесь! Всё будет хорошо. |
| Выразить облегчение Vyjadriť úľavu | Ух! Наконец-то! Как хорошо, что всё прошло (закончилось). |
| Выразить удовлетворение Vyjadriť spokojnosť | Я рад (-а)... Я доволен (довольна). Мне нравится. |
| Выразить неудовольствие, пожаловаться  Vyjadriť nespokojnosť, posťažovať si | Я не доволен (не довольна). Мне (нам) не нравится. |
| Узнать, кто доволен (не доволен) кемлибо, чём-либо Zistiť spokojnosť/ | Ты (не) доволен ...? Тебе (не)нравится ...? |
|  | nespokojnosť niekoho s niekým/s niečím |  |  |  |  |

СПОСОБНОСТЬ 9 : « ПРЕДСТАВИТЬ СВОИ УВЛЕЧЕНИЯ И СВОЙ ВКУС » УРОВЕННЬ A1

### Kompetencia č. 9: „Predstaviť svoje záľuby a svoj vkus “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Представить свои увлечения и  свой вкус    Predstaviť svoje záľuby a svoj vkus | Выразить, что мне нравится  Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam | Мне нравится ...  Я люблю … | Slovné spojenie:  prítomný čas slovies + infinitív  Záporná častica не so slovesami  Používanie 3.  stupňa  prísloviek | Ústny prejav formou jednoduchého monológu – oboznámiť okolie o záľubách alebo formou dialógu – reagovať a vyjadriť svoj postoj v rámci vzniknutých situácií - jednoduché aktuálne témy Písomný prejav: napísať jednoduchý text opisujúci záľuby a postoje voči prostrediu – jednoduchý osobný list, reagovať na prežité situácie a zážitky v minulosti – jednoduchý osobný list. | Aktivity voľného času, porovnať rôzne druhy športov a činností voľného času v rámci Slovenska a krajiny cieľového jazyka |
| Выразить своё отрицательное отношение к кому-либо/чему либо  Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám  rád | Я не люблю не люблю...  Мне не нравится ... |
| Выбрать из предлагаемого то, что нравится больше всего  Vybrať si z ponúknutých možností najobľúbenejšiu | Больше всего я люблю ... Больше всего мне нравится ... |

СПОСОБНОСТЬ 10 : « РЕАГИРОВАТЬ В ОБОСТРЁННОЙ СИТУАЦИИ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č.10: „Reagovať vovyhrotenej situácii“ Úroveň A1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia |
| Реагировать в обострённой ситуации Reagovať vo vyhrotenej situácii | Выразить свой гнев, плохое настроение  Vyjadriť svoj hnev, svoju zlú náladu | Перестань (-те)!  Замолчи (-те)! Я не хочу тебя (вас) слушать! Оставь (-те) меня в покое! | Rozkazovací spôsob slovies |
| Реагировать на гнев, на плохое настроение коголибо  Reagovať na hnev, na zlú náladu niekoho iného | Не кричи (-те)! Успокойся (-тесь)! |
| Обижать  Urážať | Иди отсюда! Ты глупый! |
| Ругать Nadávať | Дурак! Дураки! |

СПОСОБНОСТЬ 11 : « ОПРЕДЕЛИТЬ, СООБЩИТЬ И ПРИНЯТЬ ПРАВИЛА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ » УРОВЕНЬ A10

### Kompetencia č.11 : „Stanoviť, oznámiť a prijať pravidlá alebo povinnosti “Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Определить, сообщить и принять правила  или обязанности    Stanoviť, oznámiť a prijať pravidlá alebo povinnosti | Выразить приказ. Vyjadriť príkaz/zákaz | Открой (-те) окно!  Слушай (-те)!Повесь (-те)! | Používanie výrazov  можно, нельзя                            Budúci čas slovies | Komunikačný kontext sa realizuje formou krátkeho dialógu s uplatnením hovorového alebo administratívneho štýlu.    Vyjadrenie požiadaviek a sťažností, súhlasu a  odmietnutia aj formou  jednoduchého monológu,  základné frázy    Typy textov: jednoduché dialógy nesúce základné rozkazy a príkazy, prosby, požiadavky a odmietnutia. | Rozdielnosti v spôsobe vyjadrenia a prijatia základných pravidiel a povinností medzi Slovenskom a cieľovou krajinou    Rozdielnosti vo vyjadrení nesúhlasu, odmietnutia, sľubov a zákazov |
| Выразить моральную или социальную норму  Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu | Поздоровайся!  Поздоровайтесь! Уступи (те) место старшим! |
| Получить разрешение Získať povolenie, súhlas | Можно открыть окно? |
| Дать разрешение, разрешить что-либо  Dať súhlas, potvrdiť niečo | Пожалуйста. Да, можно. Вы можете смотреть телевизор. |
| Отказать. Odmietnuť | Нет, нельзя. |
| Запретить. Zakázať | Не делай это! |
| Воспротивиться запрету Vzoprieť sa proti zákazu/Spochybniť zákaz | Почему нельзя? Им можно, а нам нельзя?! |
| Угрожать. Vyhrážať sa | Ну, подожди! Ты у меня получишь! |
| Обещать. Sľúbiť | Извини, я больше не буду. Я буду слушаться. |

СПОСОБНОСТЬ 12 : « РЕАГИРОВАТЬ НА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ ИЛИ ОБЯЗАННОСТЕЙ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č.12: „Reagovať na nesplnenie pravidiel alebo povinnosti “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Реагировать на несоблюдение правил или  обязанностей    Reagovať na nesplnenie pravidiel  alebo povinnosti | Обвинить. Признать свою вину  Obviniť, obviniť sa, priznať sa | Это твоя вина. Я виноват. | Rozkazovací spôsob slovies          Záporná častica не so slovesami | Komunikačný kontext sa realizuje formou stručného dialógu alebo monológu s použitím základných fráz a základnej slovnej zásoby danej témy s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pohľadnice, osobné listy, krátke formálne listy | Základné rozdiely a zvláštnosti vo vyjadrení ospravedlnenia,  ľútosti, obvinenia a kritiky v slovenskom jazyku a v cieľovom jazyku  Rozdielnosti v špecifických výrazoch a formulovaní viet danej problematiky medzi slovenským jazykom a cieľovým jazykom |
| Извиниться  Ospravedlniť sa | Извини (-те)! Прости (-те)! |
| Отрицать обвинение Odmietnuť obvinenie | Я не виноват! Я это не сделал. |
| Упрекать  Vyčítať | Как тебе не стыдно! |
|  |  |  |  |  |  |

СПОСОБНОСТЬ 13 : « РЕАГИРОВАТЬ НА ЧТО-ЛИБО (СЛУЧАЙ ИЛИ СОБЫТИЕ) » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Реагировать на что-либо (случай  или событие)    Reagovať na príbeh alebo udalosť | Выразить интерес к чему-либо Vyjadriť záujem o niečo | Примеры: Я тоже хочу стать космонавтом. Я тоже пойду с вами в кино. | Záporná častica не so slovesami | Komunikácia sa realizuje v podobe jednoduchého dialógu.  Jednoduché rozprávanie príbehu, opis udalostí a činností s  uplatnením hovorového štýlu | Typy textov: jednoduché osobné listy, úryvok z rozprávky, komiks,  poznámky a odkazy    Obľúbené rozprávky a príbehy detí na Slovensku a v krajinách cieľového jazyka |
| Выразить интерес к рассказу кого-либо  Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva | Это очень интересно. |
| Выразить удивление Vyjadriť prekvapenie | Не может быть! |
| Выразить, что это меня не удивило  Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapil/-lo | Ничего нового. Ты нас не удивил. |
| Проявить незаинтересованность Vyjadriť nezáujem | Меня это не интересует. |

СПОСОБНОСТЬ 14 : « ПРЕДЛОЖИТЬ И РЕАГИРОВАТЬ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 14: „Ponúknuť a reagovať na ponuku“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Предложить и реагировать на  предложение    Ponúknuť a reagovať na ponuku | Выразить просьбу.  Žiadať od niekoho niečo | Дай мне, пожалуйста, ... Покажи. .. | Rozkazovacie a  zvolacie vety    Skloňovanie podstatných mien | Komunikačný kontext sa realizuje formou  dialógu s uplatnením hovorového štýlu.  Typy textov:  pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované  rozprávky | Zdvorilo ponúknuť pomoc, prijať ju alebo odmietnuť.    Stolovania na Slovensku a v cieľovej krajine.    Nákup šiat a obuvi (vzťahy zákazník a personál) |
| Ответить на просьбу Odpoveď na žiadosť | Пожалуйста. Конечно. |
| Предложить сделать что-либо сообща Navrhnúť niekomu, aby niečo vykonal | Ты придёшь ко мне сегодня? Спроси у дедушки. |
| Предложить сделать что-либо сообща Navrhnúť niekomu, aby sme spoločne niečo vykonali | Давай посмотрим телевизор!  Давайте играть в футбол! |
| Предложить помощь (сделать что-нибудь вместо кого-либо другого)  Ponúknuť pomoc (urobiť niečo namiesto niekoho iného) | Я вам помогу. |
| Предложить что-либо одолжить/подарить Navrhnúť, že niečo požičiam, darujem | Возьми. Бери. Дарю |
| Ответить на предложение кого- | Спасибо. |
|  | либо.Odpovedať na návrh niekoho iného | С удовольствием. |  |  |  |

СПОСОБНОСТЬ 15: « РЕАГИРОВАТЬ НА ТО ,ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ В БУДУЩЕМ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiať v budúcnoosti“ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Реагировать на то, что произойдет в  будущем    Reagovať na  niečo, čo sa má udiať v budúcnosti | Предупредить кого-либо о чём-либо  Varovať pred niekým/niečím | Осторожно! Внимание! Двери закрываются! (v metre) | Genitív podstatných mien pri vyjadrení želania | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu.  Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, krátke a jednoduché novinové správy | Vedieť zdvorilo požiadať o radu, pomoc a vedieť zdvorilo odpovedať.    Moje plány do budúcnosti Rôzne formy želaní, napr.  do nového roka, narodeniny... |
| Посоветовать. Poradiť | Купи... это очень красиво. |
| Придать смелости/ Поддержать Dodať odvahu/Podporiť | Быстрее! Смелее! Ты победишь! |
| Выразить желание.  Adresovať niekomu svoje želanie | Я хочу... |

СПОСОБНОСТЬ 16: « РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОШЛО. » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č.16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minuosti ” Úroveň A1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia |
| Реагировать на то, что произошло.  Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti | Вспомнить что-либо/ кого-либо Spomenúť si na niečo/niekoho | Это был, -а, -о, и ... | Minulý čas slovies |
| Высказать, что я чтото/кого-то забыл  Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol | Я забыл, ...  Не помню |
| Напомнить Pripomenúť | Помнишь...? |
| Соболезновать Kondolovať |  |
| Поздравлять Gratulovať | Дорогая мама! Поздравляю тебя с днём рождения. |

СПОСОБНОСТЬ 17: « РЕАГИРОВАТЬ ПРИ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕ »УРООВЕНЬ A1 **Kompetencia č.17: „Reagovaťpri prvom stretnutí“ Úroveň A1**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Реагировать при  первой встрече    Reagovať pri prvom  stretnutí | Представить кого-нибудь. Predstaviť niekoho | Папа, познакомься, это ... | Rozkazovací spôsob slovies. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu.    Typy textov:  pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky. | Vedieť predstaviť seba aj iných.    Napr. Angličania si pri stretnutí podávajú ruky, Francúzi si vymenia bozk na líce, atď.    Zdvorilostné frázy pri zoznámení. |
| Представиться. Predstaviť sa | Разреши (-те) представиться.  Меня зовут ... |
| Реагировать на чьё-то представление  Reagovať na predstavenie niekoho | Очень приятно. Рад (рада) с тобой (с вами) познакомиться |
| Поприветствовать. Privítať | С приездом! Добро пожаловать! |
| Произнести тост. Predniesť prípitok | За здоровье! |

СПОСОБНОСТЬ 18: « ПЕРЕПИСЫВАТЬCЯ » УРОВЕНЬ A2 **Kompetencia č. 18: „Korešpondovať” Úroveň A2**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia |
| Переписыватьcя  Korešpondovať | Начать писать письмо  Začať list | Здравствуй (-те)! Дорогой (-ая)... | Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámien, časovanie slovies. |
| Переписываться  Korešpondovať |  |
| Закончить письмо  Ukončiť list | До свидания. |

СПОСОБНОСТЬ19 : «ЗВОНИТЬ ПОТЕЛЕФОНУ УРОВЕНЬ» A1 **Kompetencia č.19: „Telefonovať“Úroveň A1**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Начать, поддержать  и закончить телефонный разговор    Začať rozhovor, udržiavať rozhovor, ukončiť telefonický rozhovor | Звонить по телефону Telefonovať | Алло! Да. Позовите, пожалуйста...  Я мого говорить с... ? До свидания. | Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámien, časovanie slovies. | Forma jednoduchých otázok a odpovedí, v prípade potreby žiak vie predstaviť sa a vyžiadať si osobu, s ktorou si želá hovoriť.    Prítomný podmieňovací spôsob ovláda zatiaľ pasívne, bez systematického precvičovania. | Tiesňové volania (polícia, požiarna služba, rýchla zdravotná pomoc...)    Základné pravidlá pri  predstavovaní sa |

СПОСОБНОСТЬ 20 : « ОБМЕНИВАТЬСЯ МНЕНИЯМИ, РАЗГОВАРИВАТЬ С КЕМ-ЛИБО » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 20: „Vymieňať sinázory, komunikovať s niekým “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Обмениваться мнениями, разговаривать с  кем-либо    Vymieňať si názory, komunikovať  s niekým | Завести разговор Začať rozhovor | Знаете, что... | Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámien, časovanie slovies. | Komunikačný kontext sa realizuje formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu a  neverbálnou komunikáciou(vyjadrenie jednoduchých pocitov - radosť, smútok, hnev).  Typy textov: rozhovory, úryvok, jednoduché listy, email, sms, ilustrované rozprávky, jednoduchý komiks | Základné pravidla slušnosti pri rozhovoroch s prihliadnutím na špecifiká komunikačného kontextu a komunikačných partnerov  Vzťahy medzi rodičmi a deťmi, mužmi a ženami, staršími a mladšími  Spôsob vyjadrovania a správania svedčí o správnej výchove v rodine a v škole. |
| Взять инициативу  Ujať sa slova v rozhovore | Можно я скажу. |
| Попросить слова  Vypýtať si slovo | Можно мне сказать? |
| Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili |  |
| Zabrániť niekomu v rozhovore |  |

СПОСОБНОСТЬ 21 : « УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МОИ СЛОВА, ТО, О ЧЁМ Я ГОВОРИЛ, МОИ АРГУМЕНТЫ БЫЛИ ПОНЯТЫ » УРОВЕНЬ A1

### Kompetencia č. 21: „Uistiťsa v rozhovore, že moje slová /môj výklad/ môj argument boli pochopené “ Úroveň A1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Kompetencie | Funkcie | Interakčné schémy | Jazyková dimenzia | Diskurzná dimenzia | Interkultúrna dimenzia |
| Убедиться, что мои слова, то, о чём я говорил, мои аргументы были поняты  Uistiť sa v rozhovore, že moje  slová/môj výklad/môj argument boli  pochopené | Убедиться в том, что слушатели меня поняли Uistiť sa, že účastníci komunikácie pochopili moje vyjadrenia | Вам понятно, что я сказал? Вам всё понятно? | Intonácia opytovacej vety bez opytovacieho  zámena | Komunikačný kontext prebieha formou dialógu s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov:  krátke príbehy, krátke rozhovory,  ilustrované príbehy | Snaha o nadviazanie známosti s cudzincom, ktorého jazyk ovládame len čiastočne.    Zdvorilo požiadať o zopakovanie alebo pomalšie rozprávanie.    Ak chce niekto ovládať cudzí jazyk, nesmie mať strach začať rozhovor s cudzincom. |
| Убедиться в правильности понимания проблемного слова, фразы  Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané |  |
| Požiadať o pomoc pri vyjadrovaní ohľadom problematického slova/vyjadrenia/frázy | Скажите, пожалуйста, как это правильно сказать порусски?  Скажите, пожалуйста, как это будет по-русски? |
| Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo | Я не могу вспомнить, как это называется / как это сказать по-русски. |
| Искать слово, предложение Hľadať slovo/vetu |  |
| Исправиться, вернуться к разговору Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru |  |

## Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba je popri gramatike základným „stavebným materiálom“ pre tvorbu zmysluplných verbálnych výpovedí. Preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť.

Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navŕšenie lexiky na vyššej úrovni (až po úroveň B2).

Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú v našich školách.

Uvedené tematické okruhy a vybraná slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

**Témy pre komunikačné úrovne** Zoznam tém pre komunikačné úrovne A1 až B2:

|  |  |
| --- | --- |
| **Rodina a spoločnosť** | Osobné údaje. Tlačivá/dokumenty. Rodina - vzťahy v rodine. Vzťahy medzi ľuďmi. Národnosť/štátna príslušnosť. Náboženstvo |
| **Domov a bývanie** | Môj dom/byt. Bývanie v meste a na dedine. Zariadenie bytu. Spoločnosť a životné prostredie. Domov a jeho okolie. Spoločnosť a jej životný štýl |
| **Ľudské telo** | Starostlivosť o zdravie. Ľudské telo.Fyzické charakteristiky. Charakterové vlastnosti človeka. Choroby a nehody. Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života. Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie |
| **Doprava a cestovanie** | Dopravné prostriedky. Osobná doprava. Príprava na cestu a cestovanie  Turistika a cestovný ruch. Problémy cestných, železničných a leteckých sietí. |
| **Vzdelávanie a práca** | Škola a jej zariadenie. Celoživotné vzdelávanie. Pracovné podmienky. Učebné predmety. Pracovné činnosti a profesie. Školský systém |
| **Človek a príroda** | Zvieratá/fauna. Počasie. Rastliny/flóra. Klíma. Človek a jeho životné prostredie. Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia. |
| **Voľný čas a záľuby** | Záľuby. Knihy a čítanie. Rozhlas, televízia a internet. Výstavy a veľtrhy. Kultúra a jej vplyv na človeka. Umenie a rozvoj osobnosti. |
| **Stravovanie** | Stravovacie návyky. Mäso a mäsové výrobky. Zelenina a ovocie. Nápoje. Cestoviny a múčne výrobky. Mliečne výrobky. Stravovacie zariadenia. Príprava jedál. Kultúra stolovania. Zdravá výživa. |
| **Multikultúrna**  **spoločnosť** | Cudzie jazyky. Rodinné sviatky. Cudzojazyčná komunikácia. Štátne a cirkevné sviatky. Zvyky a tradície v rôznych krajinách. Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií. |
| **Obliekanie a móda** | Základné druhy oblečenia. Odevné doplnky. Výber oblečenia na rôzne príležitosti. Druhy a vzory odevných materiálov. Móda a jej trendy. |
| **Šport** | Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne. Športové disciplíny. Význam športu pre rozvoj osobnosti. Nové trendy v športe. Fair play športového zápolenia. |
| **Obchod a služby** | Nákupné zariadenia. Pošta a telekomunikácie.Druhy a spôsoby nákupu a platenia. Hotely a hotelové služby. Centrá krásy a zdravia (kaderníctva, fitnes). Kultúra nakupovania a služieb |
| **Krajiny, mestá a miesta** | Krajiny a svetadiely. Moja krajina a moje mesto. Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest. |
| **Kultúra a umenie** | Druhy umenia. Kultúra a jej formy. Umenie – spoločnosť – kultúra |
| **Človek a spoločnosť Komunikácia** | Jazyk ako dorozumievací prostriedok. Formy komunikácie. Kultúra komunikácie |
| **Mládež a jej svet** | Aktivity mládeže. Vzťahy medzi rovesníkmi Generačné vzťahy. Predstavy mládeže o svete. |
| **Zamestnanie** | Pracovné pomery a kariéra. Platové ohodnotenie. Nezamestnanosť. |
| **Veda a technika v službách ľudstva** | Technické vynálezy. Vedecký pokrok. |
| **Vzory a ideály** | Človek, jeho vzory a ideály.Pozitívne a negatívne vzory. |
| **Slovensko** | Geografické údaje. História. Turistické miesta, kultúrne zvyky a tradície. |
| **Rusko** | Krajina, ktorej jazyk sa učím. Geografické údaje. História. Turistické miesta, kultúrne zvyky a tradície. |

### Vybraná povinná lexika pre komunikačnú úroveň A1 , A2, B1, B2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1**    **Rodina a spoločnosť** | **Osobné údaje**  **Rodina - vzťahy v rodine**   * Osobné údaje * Rodina - vzťahy v rodine * Národnosť/štátna príslušnosť * Tlačivá/dokumenty * Vzťahy medzi ľuďmi - Náboženstvo | имя, фамилия, девочка, семья, папа, мама, ребёнок, дети, сын, дочка, бабушка, дедушка, внук, внучка, дядя, тётя, двоюродный брат, двоюродная сестра, жить, работать, профессия, инженер, врач, медсестра, водитель, официант, официантка, служащий, служащая, предприниматель, предпринимательница, экономист, звать, меня зовут, представить, познакомить, познакомиться, подруга, друг, любить, отдыхать, играть, должен, должна, должны, помогать, надо, мыть, посуда, вытирать, поливать, пыль, выносить, мусор, русский, русская, русские, словак, словачка, словаки, имя, отчество, родиться, в 1978 году, 12.12. 1978 года, гражданин, гражданка, граждане, анкета, паспорт, заграничный паспорт (загранпаспорт), свидетельство о рождении, заполнить, замужем, не замужем, жениться, женат, не женат, брак гражданский/церковный, бракосочетание, регистрация, венчание, бракоразводный процесс, золовка, опекун, опекать, пособие декретный отпуск, уходить в декрет, кокетничать, поддерживать, обеспеченный, благосостояние, содержать, изменять, измена, свадьба, молодожён, молодожёны, жених, невеста, муж, жена, супруг, cупруга, обручение, обручаться, обручальное кольцо, целовать/поцеловать (-ся), встречаться, свидание  дворец бракосочетания, отчим, мачеха, падчерица, пасынок, усыновить, родственник, родственница, племянник, племянница, новорожденный, тесть, тёща,свёкор, свекровь, развод, разводиться/развестись, алименты, матьодиночка, няня, заботиться, воспитывать, благополучный, уважать, бытовые проблемы, неполная семья, сирота,бездетный, поститься, святая вода, иконостас, батюшка, исповедь, исповедаться, крёстный отец, крёстная мать, святой отец, молитва, молиться, православие, православный, монастырь, монах, монахиня, риза, богослужение, служба, литургия, грех, грешный, возмездие, гореть в аду, спасение, прощение, юродивый, блаженный, согрешить, канонизировать, купель, часовня, чёрт, сатана, демон, ангелхранитель, ад, рай, дерево познания, Библия, библейский, Византия, византийский, Старый Завет, Новый Завет, заповедь, Иисус Христос, Бог, распятие, терновый венец, мученик, христианин |
| **2**    **Domov a bývanie** | **Môj dom/byt**  **Zariadenie bytu** - Môj dom/byt   * Zariadenie bytu * Domov a jeho okolie * Bývanie v meste a na dedine * Spoločnosť a životné prostredie * Spoločnosť a jej životný štýl | город, деревня, жить, дом, этаж, подъезд, лифт, комната, квартира, однокомнатная, двухкомнатная, трёхкомнатная, четырёхкомнатная, большая, маленькая, светлая, тёмная, уютная, большая, высокий, низкий, гостиная, детская, кабинет, спальня, кухня, ванная, туалет, балкон, лоджия, гардероб, помещение, прихожая, коридор, кровать, диван, кресло, удобный, ковер, телевизор, стенка, лампа, плита (газовая, электрическая), посуда, стакан, убирать, спать, между, посреди, перед, за, под, над, далеко, недалеко, близко, электроприборы, холодильник, морозильник, стиральная машина, микроволновая печь, пылесос, утюг, видеомагнитофон, музыкальный центр, мебель, висеть, настольная, ночная лампа, занавеска, бельё (постельное), дом, частный, собственный, вилла, коттедж, панельный, кирпичный, многоквартирный, высотный, окрестность, зелень, переехать, удобство, вид, доволен, планировка, смежный, отдельный, выходить, сдавать, необходимый, мусорное ведро, чистить, пылесосить, убирать/убрать, стирать/выстирать, гладить, сковородка, устраивать, снять/снимать, объявление, новоселье, обмен, обменять, поменять, разменять, расположен, -а, -о, -ы, около, посредине, возле, лежать, стелить/постелить, просторный, слева, справа, снимать квартиру, наводить/навести порядок, огород, сад, сажать, разводить.  окружающая среда, удовлетворять, запросы, защита, фильтры, загрязнение, мусор, свалки, безотходный, отходы, радиоактивные вещества, концентрация опасных веществ, радиационная опасность, подписная кампания, чистота, воздух, изучать, растения, животные, решать, экологические проблемы, охрана, нарушение, экология, загрязнение, специалисты, игнорировать, оставлять, закон, смог, принять, меры редосторожности, очистные сооружения, атомные электростанции, излучение  глобальное потепление, кислотные дожди, специальный, перемена, расслоение, богатые, бедные, бедность, новые русские, бомжи, бездомные, нищита, высокооплачиваемый, работа, воровать, жулик, владеть, недвижимость, вкладывать, престижный, скромность, комфортный, доход, образ жизни, многонациональность, приватизация, Фешенебельный, английский газон, декоратор, благотворительные организации, социальные пособия, нужда, нуждаться, обеспечение, уверенность, безработица, испытывать, улучшать, льгота, ссуда, сокращать |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3**      **Ľudské telo,**    **starostlivosť o zdravie** | **Ľudské telo Fyzické charakteristiky**   * Ľudské telo, fyzické charakteristiky * Charakterové vlastnosti   človeka   * Choroby a nehody * Hygiena a starostlivosť o telo * Zdravý spôsob života * Nemocnica a   klinika, lekáreň a lieky, poistenie | человек (люди), голова, волосы (короткие, длинные, светлые, тёмные, каштановые, рыжие), блондин, блондинка, брюнет, брюнетка, лицо (круглое, продолговатое, смуглое, бледное, доброе, злое, в веснушках), нос (курносый, длинный, маленький, орлиный, картошкой), рот, губы ухо (уши), глаз (-а) голубые, синие, карие, чёрные, шея, язык, зуб щека, борода, усы, плечо, туловище, грудь, живот, спина, рука, нога , палец, возраст, юноша, молодой, пожилой, старый, мужчина, старик, девушка, женщина, старуха, рост, средний, высокий, низкий, характер, темперамент, сангвиник, холерик, меланхолик, флегматик, дружелюбный, скучать, жизнерадостный, преодолевать, отзывчивый, врожденный, нервный, система, уравновешенный, возбуждаться, успокаиваться, общительный, жестикулировать, вспыльчивый, удача, добиться, легкоранимый, обдумать, упрямый, поведение, раздражительный, подражать, трудность, одиночество, нерешительный, робкий, смелый, трусливый, честный, нечестный, веселый, грустный, температура, градусник (термометр), повыситься, понизиться, болеть/ заболеть чем? ангиной, гриппом, болит (болят) что? горло, ноги, желудок, сердце, лёгкие, болезнь, заболевание, воспаление лёгких, туберкулез, простуда, насморк, перелом, головная боль, состояние здоровья, участковый врач, педиатр, терапевт, дантист, глазной врач (окулист), регистратура, участковый врач, жаловаться, беспокоить, простудиться, дышать, дыхание, осмотреть, медицинский осмотр, проверить, рентген, направление, перелом, выздоравливать/выздороветь, зрение, близорукость, близорукий, дальнозоркость, дальнозоркий, машина скорой помощи, вызвать, сделать укол, кровь, сдать кровь на анализ, вегетарианец, вегетарианка, диетическое питание, рациональное здоровое питание, усиленное питание, диета, не употреблять наркотики, наесться, объесться, голодать, гречка, дрожжи, двигаться, равновесие, физическое и душевное здоровье, профилактика, проходить обследование, чистить зубы, умываться, принимать душ, делать зарядку соблюдать гигиену, поликлиника, пациент, медпункт, роддом, палата, больничный лист, быть на больничном, приём, приёмные часы, наложить гипс, снять гипс, неотложная помощь, вызывать/вызвать, скорая помощь, оказать, первая помощь,больницастационарное лечение (стационар), больницы-инфекционные, психоневрологические, урологические, туберкулёзные..., оперировать, делать операцию, госпиталь, дерматолог, гинеколог, уролог, психиатр, педиатр, кардиолог, травматолог, отоларинголог, стоматолог, хирург, терапевт, пенсионный возраст, диагностические центры, медицинская аппаратура, альтернативная медицина, гомеопатия, фитотерапия, акупунктура, рефлексотерапия, магнитотерапия, реабилитация, немедикоментозные способы , народные рецепты, обратиться, целитель, целебные минеральные или грязевые, источники, инвалидность, наркозависимость, кровяное давление, прописать лекарство, принимать лекарство, таблетка, капли, мазь, сироп, аптека, лечить, устойчивость организма, исследовать, страхование по болезни, пожизненное страхование, медицинская страховая компания, страхование (страховка), здравоохранение, медицинское обслуживание, платный, бесплатный |
| **4**      **Doprava a cestovanie** | **Dopravné prostriedky**   * Dopravné prostriedky * Osobná doprava * Príprava na cestu a cestovanie * Turistika a cestovný ruch * Problémy cestných, železničných a leteckých sietí | транспорт, городской, трамвай, троллейбус, автобус, машина, автомобиль, такси, метро, водитель, таксист, пассажир, самолёт, аэропорт, вокзал, расписание поездов, идти, ходить, ехать, ездить, пешком, пройти, проехать, перейти, перекрёсток, переход, светофор, осторожно, свет, , билет, пластиковая карта, компостер, турникет, остановка, стоянка такси, станция, войти, входить, выйти, выходить, спуститься, подняться, номер, посетить, пешеход, железная дорога, поезд, скорый, пригородный, электричка, вагон, отпуск, путешествие, путешествовать, посетить, поехать, побывать, отдыхать/отдохнуть, во время каникул, турист, туристическое агентсто (турагентство), путёвка, путеводитель, проводник (-ница), приземлиться, рекомендовать, остановиться, отправиться, турпоход, поход, выбрать, маршрут, карта, переночевать, продлить, сократить, перенести, срок, совершить/отложить, стажировка, командировка, автотуризм, пребывание, турбаза, кемпинг, взморье, круиз, тур, прогулка, экскурсия, кража, грабёж, турфирма, стоимость, льготный, планировать, обменять деньги, справка,,отдыхающий,,путешественник, курортник, рейс, поезд дальнего ледования, вагон – мягкий, жёсткий, купейный, спальный, вагон-ресторан, вокзал – речной, автобусный, автовокзал, камера хранения, прибыть, приходить, опаздывать, задерживать (-ся), уходить, перевозить, перрон, пересадка, платформа, авиабилет, льготный билет, обратный билет, аэродром, посадочная площадка, взлётная полоса, терроризм, беспосадочный полёт, вынужденная посадка, посадочный талон, борт, стюардесса, линия автобуса, управлять машиной, зажигание, заправить (-ся), АЗС, бензин, застраховаться, ДТП – дорожно-транспортное происшествие, ПДД (правила дорожного движения), автоавария, пробка, колесо, сменить,скорость, задний ход, затормозить, проколоть,шина |
| **5**      **Vzdelávanie a práca** | **Škola a jej zariadenie**  **Učebné predmety**   * Škola a jej zariadenie * Učebné predmety * Pracovné činnosti a profesie * Školský systém * Celoživotné vzdelávanie * Pracovné podmienky | школа, класс, парта , доска, стул, стол, шкаф, полка, окно, дверь, стенгазета, школьные принадлежности, тетрадь, учебник, ручка, пенал, карандаш (простой, цветной), дневник, классный журнал, резинка, линейка, портфель, рюкзак, фломастер, мел, губка, тряпка, ученик, ученица, ученики, школьник, школьница, школьники, одноклассник, предмет, урок, занятие, перемена (большая, маленькая), отметка, оценка, диктант, контрольная работа, отличник, хорошист, троечник, двоечник, второгодник, учебный год, четверть, полугодие, каникулы, дежурный, расписание уроков, родной язык, иностранный язык, русский язык, словацкий язык, литература, английский язык, немецкий язык, математика, физика, история, география, обществоведение, биология, химия, физкультура, информатика, сочинение, пение, рисование, кружок , стихотворение, кабинет, физкультурный зал, раздевалка, учительская, учить, учиться, писать, читать, изучать, говорить, сказать, рассказать, рассказывать, слушать, смотреть, отвечать, ответить, считать, переводить, перевести, знать, открыть, закрыть, встать, вставать, класть, положить, взять, брать, поднять, поднимать, рисовать, стирать, стереть, присутствовать, отсутствовать, преподавать, строгий, любимый, справедливый, хороший, интересный, пример, образец, цвет, красный, синий, чёрный, белый, зелёный, коричневый, оранжевый, розовый, фиолетовый, работать, преподавать, преподаватель, преподавательница, директор, завуч, завхоз, посещать, сдавать/сдать, экзамен, поступать/поступить, закончить, успеваемость, сочинение, изучать, беседовать, задавать, отвечать, списывать факультатив, образование, среднее, высшее, будущее, настоящее, престижный, влиять, выбор, заработная плата (зарплата), маляр, визажист, токарь, столяр, электромонтер, машинист, парикмахер, авторитет, пользоваться авторитетом, университет, певец, певица, строитель, балерина, специальность, менеджер, программист, кассир, фермер, школа, начальная, основная, средняя, гимназия, коммерческое училище, специальные языковые школы, классы с углубленным изучением , математики / информатики, языков/, интернат, студенческое общежитие, лицей, колледж, академия, институт, техникум, вуз, университет, вступительные экзамены, выпускной экзамен, свидетельство, готовиться, волноваться, экзамен на аттестат зрелости пригодиться, записаться, курсы, усердно, регулярно, пятибалльная система, государственная, частная, церковная школа, содержание, решать, задачи, выучить, шпаргалка, провалиться, присутствовать, пропустить/пропускать, прогуливать, отсутствовать, прогульщик, замечание, вызвать, исключить, учебный год, первое-второе полугодие, четверть, пройти, практика-курсы, подать, заявление, выпускник, выпускной бал, библиотека, предъявить, студенческий билет, получить, читательский билет, библиотекарь, читальный зал, требование, дипломная работа, аспирант, аспирантура, заочник, заочница, абитуриент, aссистент, бакалавр, магистр, магистратура, пройти, конкурс, собеседование, поступить, услуги, обеспечение, рабочее время, уверенность, бизнес, получить,заявление на работу, плата, зарплата, заработать, повысить, выплатить, увеличить, сократить, налог, экономить, долги, отпуск, лтпуск за свой счёт, отгул, командировка, безработица, фирма, учреждение, агенство, работодатель предприниматель, омпаньон , собственник, заведовать, управлать, страхование, прибавка, занятость, поиск, отдел по трудоустройству, уволиться, подать заявление об уходе, зачислить, штат, вакантное место, вакансия, безработный, специалист, повышать квалификацию, социальный пакет |
| **6**      **Človek a príroda** | **Zvieratá/ rastliny**  **Počasie**   * Zvieratá/fauna * Počasie * Rastliny/flóra - Klíma * Človek a jeho   životné  prostredie   * Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia | домашние животные, гулять, кормить, собака, порода, дворняжка, породистая, шерсть, морда, хвост, лапа, вид,, кошка, корова, лошадь, коза, овца, кролик, свинья, домашняя птица, курица (куры), гусь, утка, индюк, дикие животные, зоопарк, волк, лиса, олень, кабан, горный козёл, птицы: орел, сокол, воробей, ворона, синица, летать, улетать, прилетать, погода, хорошая, плохая, прекрасная, чудесная, пасмурная, ненастная, холодная, морозная, переменная, облачный, жаркий, туман, дождливый, ветреный, безветренный, светит солнце, идёт дождь, дует ветер, слабый, сильный, умеренный, осадки, молния сверкает, гром гремит, градус, термометр, мороз, жара, природа, времена года, весна, лето, осень, зима, цветок, роза, тюльпан, пеларгония, подснежник, фиалка, дерево, фруктовые деревья, яблоня, груша, вишня, черешня, лиственные деревья, хвойные, береза, дуб, тополь, ольха, ель, сосна, пихта, лес (смешанный, хвойный), выращивать/вырастить, ботанический сад, сажать, пшеница, рожь, кукуруза, тундра, тайга, степь, субтропики, климат, умеренный, континентальный, морской, ядовитый, туризм, альпинизм, движение, скорость, фонд, водопад, скала, радиация, лесник, уникальный, кислород, охота, охотиться, космос, таять, ледник, континент, земной шар, глобус, родник, прилив, отлив, цунами, потопгейзер, вулкан, хищник, беречь планету, ухаживать, защищать, защитник природы, охрана, охранять, экология, загрязнение, экологическая катастрофа, Красная книга,, вымереть, натуралист, хребет, массив, пастбище, макулатура, металлолом, ареал, заповедник, вмешиваться, загрязнять воздух/воду/почву, выбросы, вселенная, озоновые , ыры, материк, ледниковая пещера, карстовая пещера, глобальное потепление, радиация, лагуна, бухта, залив, наводнение, извержение, засуха, высыхать, первопроходец, питомник, уничтожать, вымирающий вид, губить, угроза, исчезать |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7**      **Voľný čas a záľuby** | **Záľuby**   * Záľuby * Knihy a čítanie * Rozhlas, televízia a internet * Výstavy a veľtrhy * Kultúra a jej vplyv na človeka * Umenie a rozvoj osobnosti | свободное время, увлечение, хобби, кататься на санках, на коньках, на лыжах, на велосипеде, на лодке, на роликовых коньках, играть в футбол, лепить снежную бабу, играть в снежки, купаться, загорать на солнце, кино, фильм, книга, радио, музыка, популярная, классическая, собирать, коллекционировать, коллекция, салфетка, открытка, наклейка, марка, плакат, значок, этикетка, монета, фотография, играть на компьютере, танцевать, заниматься, музыкальный инструмент, гитара, скрипка, рояль (фортепьяно), труба, флейта, аккордеон, компакт-диск, журнал, петь, исполнять, интересовать (-ся), записать (-ся), записывать, путешествовать, отдыхать, летний детский лагерь, палатка, костёр, поездка, художественная, литература, рассказ, сказка, писатель, писательница, печатать, , произведение, повесть, новелла, роман, фельетон, лауреат, премия (Нобелевская, Оскар), всемирно известный, знаменитый, выдающийся, нравиться/понравиться, музыка, популярная, классическая, оркестр, дирижёр, композитор, певец, музыкант, поп-группа, солист, балет, опера, оперетта, мюзикл, песня, романс, посещать/посетить, средства массовой информации, пресса/печать, газета (ежедневная), еженедельная ежемесячная подписаться/подисываться, вчерашний, сегодняшний, журнал, радиовещание, радиостанция, передавать/передать, радиопередача, телевидение, программа, телеканал, новость, известие, телеведущий, , молодёжный, музыкальный, спортивный, научнопопулярный, экран, цветной, черно-белый, сеанс, утренний, вечерний, снять/снимать, фильм, развлекательный, афиша, трагедия, комедия, кинорежиссёр, кинооператор, киностудия, кинофестиваль, художественный, документальный, приключенческий, исторический, кинокомедия, фильм ужасов, детективный, фантастика, вестерн, боевик, интернет, ярмарка, машин, электроники, картин, фотографий, товары, рынок, акция, посетитель, благотворительный, вернисаж, открытие, экспозиция, выставка, оформлять, скульптурная, группа, демонстрировать, претендовать, оценивать, международный, выставочный центр, участвовать, комплекс, проводиться, спонсор, стенд, ассортимент, гарантии, каталоги, прейскуранты, модель, контакт, сотрудничество, углубить, встречи, выражать, влиять, уточнять, чувства, фантазия, красота, высказывать, обсуждать, человеческий, качества, портить, воспитывать,  вкус, безвкусница, справедливость, любовь, эмоциональность, волнение, впечатление, мировозрение, ощущение, чувствовать, вдохновение, почитатель, знаток, доставлять, наслаждение, кругозор, развивать кругозор, обожать, пользоваться успехом, кумир |
| **8**      **Stravovanie** | **Stravovanie**   * Stravovacie návyky * Mäso a mäsové výrobky * Zelenina a ovocie * Nápoje * Cestoviny a múčne výrobky * Mliečne výrobky * Stravovacie zariadenia * Príprava jedál * Kultúra stolovania * Zdravá výživa | меню, закуска, холодный, горячий, завтрак, обед, ужин, первое, второе, третье, мясо: говяжье (говядина), свиное (свинина), баранина, сахар, шоколад, фрукты, яблоки, груши, сливы, лимон, банан, арбуз, черника, земляника,  овощи: картошка, капуста, морковка, перец, помидор, свёкла, петрушка, укроп, салат, перец, помидор, огурец; напитки: чай, какао;  конфета, суп, овощной, мясной, куриный, борщ, рецепт, сок, фруктовая вода, минеральная вода, пепси-кола, ветчина, колбаса, сыр, котлеты, жареный, варёный, печёный, мороженое, рис, тарелка, глубокая, мелкая, чашка, вилка, нож, ложка, столовая, чайная, кофейная, кастрюля, чайник, есть, пить, хлеб, булочка, рожок, мучное блюдо, тесто, пирог, пирожок, пирожное, торт, вермишель, макароны, спагетти, пельмени, сметана, сливки, взбитые сливки, йогурт, сыр, творог, молоко, масло, кефир, ресторан, кафе, закусочная, кондитерская, бистро, буфет, столовая, кулинария, официант, готовить/приготовить, кипятить/вскипятить, готовить/приготовить, жарить/пожарить, тушить/потушить,  тереть/потереть/натереть, резать/порезать/нарезать, варить, печь/испечь, обвалять, ополоснуть, пропустить, размолоть, имельчить, фаршировать, шинковать/нашинковать  подлить, заправить, взбить, заместить, откупорить, поднять, раскатать, накрывать/накрыть  богатый стол, угощать, тосты, попробовать, разгрузочный, вежливость, опаздывать, не ринято, устраивать, вскладчину, апперитив, садиться, приглашать, вести себя, ценить, оценивать, естественность, непринужденность, рациональное здоровое питание, разнообразная пища,растительная пища, молочные продукты, белое мясо, рыба, клетчатка, витамины, застолье |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **9**      **Multikultúrna spoločnosť** | **Cudzie jazyky**  **Rodinné sviatky**   * Cudzie jazyky - Rodinné sviatky * Cudzojazyčná komunikácia * Štátne a cirkevné sviatky - Zvyky a tradície v rôznych krajinách - Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií | язык, родной, чужой, словацкий, русский, английский, немецкий поздравлять, праздник, семейный, праздновать, день рождения, именины, дарить, подарок, гость, хозяин, хозяйка, хозяева, домохозяйка, гостеприимный, Добро пожаловать, иностранец, иностранные языки, славяне, славянский, чешский, польский, французский, испанский, итальянский, венгерский, немецкий, Новый  год, День Конституции, Сочельник., Рождество, Масленица, Страстная пятница, Пасха, канун, День Независимости, День защитника отечества, соблюдать традиции  мультикультурный, обычай, ритуал, владеть, гуляние, вечеринка, национальный костюм, венок, этнография, представитель, нация, национальный, примета, суеверие, хранить, передавать, наследие, сокровище, привычка, интернациональный, взаимопонимание, церемония  полиглот, придерживаться, чтить, уважать, тулуп, телогрейка, кокошник, носитель, сомобытный, фатализм, сходство, отличие, проникать, взаимодействовать, постигать, расизм |
| **10**      **Obliekani**  **e a móda** | **Základné druhy oblečenia** - Základné druhy oblečenia   * Odevné doplnky * Výber oblečenia na rôzne príležitosti * Druhy a vzory odevných materiálov * Móda a jej trendy | одежда, пальто, плащ, шуба, платье, блузка, брюки, джинсы, юбка, платье, рубашка, комбинезон, джемпер, свитер, куртка, сарафан, купальник плавки, костюм пиджак, жилет, носки, чулки, колготки, гольфы, сапоги, ботинки, туфли, сандалии, кроссовки, кеды, тапочки, босоножки, кофта, пуловер, шарф, варежки, перчатки, носить, надевать, одевать, одеваться, размер, мне идёт это платье (не идёт), головные уборы, фуражка, кепка, шапка (меховая, вязаная), панама, бейсболка, берет, , галстук, халат, пижама, трусы, жакет, бюстгальтер, комбинация, валенки, аксессуары, перчатки, зонт, пояс, ремень, сумка,галстук, украшения, браслет, серьги, кольцо, перстень, кулон, брошь, цепочка, бусы, бижутерия, одеваться модно, со вкусом, ткань, хлопчатобумажный, льняной, лён, бархат, фланель, шерсть, шёлк, натуральный, синтетика, трикотаж, кружево, мех, яркий, одноцветный, однотонный, блестящий, гладкий, узор, рисунок, оттенок, редкий, плотный, нарядный, выходной, праздничный, будничный, кнопки, пуговицы, застёжка, молния, портной, свободный , окрой, карман, мини, миди, макси, стиль, ткань в клетку (клетчатая), в цветочек (цветастая), в горошек, в полоску (полосатая), парча, демисезонный, тупой, круглый, острый, носок, накидка, запонка, прилигающий, облигающий, обтягивающий, безвкусный, сузить, расширить, шить, ушить, укоротить, удлинить, капюшон, непромокаемый, фасон, вырез, разрез, подкладка, шов, отделка, в складку, заказ, кроить, сметать, наметать, ажурный, фартук, функциональный, новаторский, ультрамодный, модный, старомодный, быть в моде, последний писк моды, пуховик, дублёнка, элегантный, модельер (кутюрье), манекенщица, демонстрировать, демонстрация моды, показ моды, дизайн, портной, модель, |
| **11**      **Šport** | * Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne * Športové disciplíny * Význam športu pre rozvoj osobnosti * Nové trendy v športe * Fair play športového zápolenia | Футбол, баскетбол, волейбол, хоккей, слалом, гандбол, фигурное катание, гимнастика, плавание, биатлон, бобслей, теннис, настольный теннис, бокс, лёгкая атлетика, соревнование, бегать/бежать, гребля, прыгать, прыжок (тройной), метать, метание, диск, копьё, толкать, толкание, ядро, конный, верховая езда, проходить/пройти, гимнаст, чемпион (-ка), пятиборье, пятиборец, дзюдо, борец, велоспорт, фехтование, парусный спорт, победа, победитель, побеждать/победить, заниматься чем? болельщик, заниматься, играть, бросать, гребной спорт, гребные , онки, парусный спорт, плавать – брассом, кролем, стилем баттерфляй, вольный cтиль, водное поло, поддерживать, байдарочный спорт, парусные гонки, рыбная ловля, гандбол, спортивная гимнастика, велогонка, скачки, легкоатлет, эстафета, кросс, забег, ходьба, тяжелоатлет, штангист, штанга, классическая борьба, вольная борьба, схватка, стройная фигура, уверенность в себе, терпеливость, физическая сила, дисциплина, рассудительность, олимпиада, проводить/провести, соревнование, адреналин, аэробика, тренажёрный зал, альпинизм, опасный, сноуборд, скейт, бейсбол, допинг, паролимпиада,паролимпиец, принимать участие, врождённый, физические недостатки, ограниченный, физические возможности, инвалиды, церемония, упорный, честный, терпеливый, уверенный в себе |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **12**      **Obchod a služby** | * Nákupné zariadenia * Pošta a telekomunikácie * Druhy a spôsoby nákupu   a platenia   * Hotely a hotelové služby * Centrá krásy a zdravia (kaderníctva, fitnes, ...) * Kultúra nakupovania a služieb | торговый центр, самообслуживание, отдел (мясной, хлебный, овощной, кондитерский, мебельный, обувной), кассир, крупный, услуга, бюро услуг, коммунальные услуги, ремонт, ремонтировать/отремонтировать, чинить/починить, исправлять/исправить, ремонт обуви, сапожник, ремонт часов, часовщик, срочный, химчистка, пункт обмена валюты, телеателье, фотоателье, прачечная, отдать/сдать, почта, письмо, телеграмма, отправлять/отправить, получать/получить, звонить/позвонить, мобильный телефон, кабельное телевидение, опт, розница, автосервис, наличные, безналичный расчёт, кредитная карта, заключить, евро, распродажа, предварительный, заказ, заказывать/заказать, обслуживать/обслужить, кредит, предъявить, предлагать, упаковка, банка, пачка, пакет, кулёк, набор, коробка, заказчик, клиент, бартер, обмен, эффективный, нестандартный, бронировать/забронировать, отель, пансион,апартаменты, номер, одноместный, администратор, регистрация, сервис, освободить номер, салон красоты, завивка , олос, стрижка, бритьё, салон красоты, парикмахерская, маникюр, педикюр, косметический салон, косметолог, макияж, укладка волос, фитнесс-центр, ренажёр, велотренажёр, тренер, сбросить вес, худеть, конкурент, конкуренция, торговля, прибыль, скидка, обслуживать/обслужить, оптовый, розничный, поставка,зона свободной торговли, наркобизнес, букинистический магазин, фирменный магазин, ларёк, толкучка, блошиный рынок, прокатный пункт, штрих-код, сделка, ценные бумаги, акции, валюта, гарантия, дефект, рекламация, ссуда, спрос, полиэтиленовый пакет, удовлетворить, приобрести, надёжно, приватизация, акционер, капитал, обслуживание |
| **13**    **Krajiny,**    **mestá a miesta** | **Pamiatky krajín a miest**     * Krajiny a svetadiely * Moja krajina a moje mesto * Geografický opis krajiny * Kultúrne a historické pamiatky miest | Европа, Азия, Америка (Северная, Южная), Австралия, государство, страна, край , озеро, река, море, океан, Атлантический, Северный Ледовитый, Тихий, Индийский, омывать, возвышенность, равнина, низменность, остров, полуостров, полюс (Северный, Южный), город, улица, площадь, столица, здание, кинотеатр, житель, старинный, современный, башня, цирк, музей, находиться,  далеко, близко, недалеко от, показать, центральный, памятник, парк, завод, фабрика, осмотр, курортный городок, федерация, федеративный, государственный, флаг, гимн, герб, протянуться, положение, географический, город-миллионер, автономный, многочисленный, граница, граничить, округ, зона, побережье, заходить, явление, город-порт, портовый, крепость, бастион, традиция, фонтан, древний, монастырь, битва, торговля, торговый, путь, военный, флот, князь, княжество, нашествие, разрушать/разрушить, восстанавливать/восстановить, архитектор, награда, палата, значение, движение, северное сияние, в честь, император, дворянин, страны света, север, юг, запад, восток, северо-запад, северо-восток, юго-запад, юго-восток, квадратный километр, широта, долгота, пояс, граничить, протяженность, составляет, занимать, покрывать, проходить, доходить, переходить, тянуться, соприкасаться, пересекать, пещера, вершина, хребет,горы, низменность, бассейн, промышленность / тяжелая, легкая/ сырьё / ценное, собственное, привозное/, запасы сырья, снабжать, обрабатывать, перерабатывать  уголь, торф, руда / железная, медная, урановая, кобальтовая.../, фосфориты, гранит, цветные металлы, гидроэлектростанция, электростанция, атомная электростанция теплоэлектростанция, металлургия / чёрная, цветная/, сталь, нефть, газ, алмазы, полезные ископаемые, машиностроение, промышленность / химическая,  деревообрабатывающая, строительная, резиновая, текстильная, пищевая, стекольная, полиграфическая,.../ основанный, торговый, путь, расположение, простираться, силлуэт, фон, прославиться, исключительный, замок, град, костёл, церковь, часовня, лавра, монастырь, ратуша, куранты, мавзолей, осмотривать, осмотр, достопримечательности, следить, древний, искусство, памятник , рхитектуры, усадьба, исторический, здание, стиль, барокко, рококо, ренессанс, ампир |
| **14**    **Kultúra a umenie** | * Druhy umenia - Kultúra a jej formy * Umenie – spoločnosť   – kultúra | Кинематограф, живопись, музыка, литература, музыка, театр, художник, живописец, жанр, пейзаж, портрет, бытовой, исторический, батальный, мольберт,  драматический, миниатур, любительский, , цирк, экспозиция, оформлять, статуя, статуэтка, прикладное, изобразительное, музыкальное, скульптура, мозаика, проект, репродукция, графика, зодчий, реставратор, реставрировать, украшать, архитектура, зодчество, писать, резать, лепить, творить, создавать/создать, концерт скрипичный, фортепианный, фестиваль, конкурс, пианист, скрипач, танцовщик, ансамбль, исполнять, репетировать, дирижировать, аккомпанировать, гастролировать, кинохроника, сниматься, снимать, субтитры, сходить, настраивать, переключать, ценность, редкая красота, аншлаг, претендовать, покорить, восхищаться, изумительный, поддельный, манерный, шедевр, поражать, подражать |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **15**    **Človek a spoločnosť;**    **komunikácia** | * Jazyk ako dorozumievací prostriedok * Formy komunikácie * Kultúra komunikácie | Этика, общение, коммуникация, воспитание, воспитанный, послушный, вербальный, невербальный, недопонимание, непонимание, стараться, пытаться, дистанция, секретность, обсуждать, аудитория, слушатель, читатель, поведение, стандарт, сести себя, общий язык, договариваться, ссориться, конфликтовать, доброжелательный, тон, мнение, сленг, речь, тост, произносить тост, печать, жест, жестикулировать, мимика, улыбаться, такт, тактичный, жест, язык жестов, жестикулировать, глухой, немой, глухонемой, сурдоперевод, интимный, запрещённый, табу, сплетничать, непринуждённый, скованный, ругаться, повышать голос, кричать, орать, убеждать, выслушивать, мат, материться, ругаться матом, жаргон, артикуляция, дикция |
| **16**    **Mládež a jej svet** | * Aktivity mládeže - Vzťahy medzi rovesníkmi * Generačné vzťahy * Predstavy mládeže o svete | объединяться, подрабатывать, знак, водительские права, стажировка, тусовки, пирсинг, бейсбол, татуировка, скейт, ролики, роллеры, сноуборд, панк, панки, металл, металлисты, путешествовать, скинхэды, скачать, ноутбуки, чат, sms сообщение, камуфляжный, причёска, толпа, максимализм, компания, собственный, рэперы, хиппи, байкеры, своеобразный, стиль, экзотика, прозвище, агрессивность, отказываться, стремиться, генерация, собираться, волноваться, неформалы, взгляды, неформальный, наркотики, адреналин, толкинисты, выделяться, отличаться , подростки, уважать, ссора, спорить, пустяки, независимость, самостоятельность, вседозволенность, тактично, отцы-дети |
| **17**    **Zamestnanie** | * Pracovné pomery a kariéra * Platové ohodnotenie * Nezamestnanosť | офис, фирма, общество, страховое общество, частное предприятие, торговое предприятие, компания, менеджмент, центр, агенство, турагентство, иститут, бюро, отдел, банк, ферма, кооператив, работник, директор, заместитель, менеджер, начальник, заведующий, сотрудник, токарь, слесарь, банкир, коммерсант, изобретатель, бизнесмен, руководить, сотрудничать, поступить, подать заявление, принять, уволить, снять, назначить, должность, умственный труд, физический труд, выпускник, интенсивный, поступить, перспективный, напряжённый, делать карьеру, карьерный рост, продвигаться по службе, учреждение, общество с ограниченной , ответственностью (ООО), акционерное общество (АО), закрытое акционерное , бщество (ЗАО), частный предприниматель, представительство, филиал,штат, штатный работник, внештатный работник, работодатель, компаньон, собственник, владелец, проектировщик, дилер, командировка, управлять, занятость, биржа труда, трудоустройство, безработица, безработный, зарегистрироваться, вести переговоры, сдельная работа, работа по совместительству, почасовая работа, срочная работа, сверхурочная, двухсменная, безделье, трудоголик, производительность, добросовестный, безупречный, небрежный, толковый, престижный, интеллектуальный, премия, зарплата, налог |
| **18**    **Veda a technika**    **v službách ľudstva** | * Technické vynálezy * Vedecký pokrok | исследование, исследователь, исследовать, открыть, открыватель, эксперимент, экспериментировать, опыт, проводить опыт, Нобелевская премия, лаборатория, научный, всемирный, прогресс, спутник, мобильник, Сим-карта, кредит, сеть, клавиатура, мышь, электронный, электронная почта, сайт, СПИД, прибор, рентген, искусственный, гарантия, инструкция, достижение,новинка, ноутбук, связь, МР-3 плеер, заряжать, устройство, подключаться, sms-сообщение, sms-ка, mms-сообщение, mms-ка, скачать, системный блок, монитор, модем, собака, сидеть в Интернете, сидеть в чате, поиск, пользователь, вакцина, пересадка, применять, разработать  НИИ – научно-исследовательский институт |
| **19**    **Vzory a ideály** | * Človek, jeho vzory a ideály * Pozitívne a negatívne   vzory | герой, антигерой, положительный , отрицательный, прототип, подражать, идол, фанатизм, фанат, поклонник, почитатель, образец, истерика, обожать, гордость, гордиться, ставить в пример, поколение, неформалы, хиппи, рокеры, реперы, звезда, современник, поклоняться, идеализировать, преследовать, группироваться, группировка, банда, мафия, копировать, изгой, лидер, Фан-клуб, относиться, быть в осторге, восторгаться, восхищаться, превозносить, осуждать, ценить, уважать, прислушиваться, советовать, совет |
| **20**    **Slovensko** | * Geografické údaje * História * Turistické miesta, kultúrne zvyky a   tradície | территория, государство, граница, протяжённость, ширина, квадратный километр, численность, население, покрывать, занимать, длина, широта, долгота, высота, горы, озёра, вершина, возвышенность, низменность, полезные ископаемые, растения, материковая часть, суша, континент, поясное время, умеренный, хребет, основать, основатель, век, монеты, находки, раскопки, исторический, до нашей эры, раскопать, курорт, заповедник, пещера, усадьба , достопримечательность |
| **21**    **Krajina, ktorej**    **jazyk sa učím** | * Geografické údaje * História * Turistické miesta, kultúrne zvyky a   tradície | достопримечательность, город-герой, курорт, Золотое кольцо, памятный, село, посёлок, район, регион, гражданин, гражданка, гражданство, республика, эмигрант, православие, знать, монархия , русская душа, простор, церемония, россиянин, россиянка, посольство, консульство, русскоязычный, отечество, отчизнапатриот, партия, министр, край, фольклор, изба, консервативный, дача, дачник, беженец, Дума, округ, коренной, миграция, мусульманство, патриарх, боярин, престол, необъятный, часовня, говор, диалект, застолье, верующий, мэр, губернатор, глава , дминистрации, хоровод, частушки, крещение, национализм, конфессия |

|  |  |
| --- | --- |
| **Tematický okruh** | **Počet hodín** |
| Vzdelávanie a práca | 12 |
| Rodina a spoločnosť | 6 |
| Domov a bývanie | 10 |
| Krajiny, mestá a miesta | 8 |
| Človek a príroda | 8 |
| Voľný čas a záľuby | 10 |
| Šport | 4 |
| Ľudské telo | 4 |
| Zamestnanie | 4 |

Spolu 66

**1. Vzdelávanie a práca**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| •  •      •    •  •  •  •        •  • | Azbuka – alfavit                            Školské predmety  Časovanie slovies I. a II. časovanie      Modálne slovesá      Dialógy, melódia opytovacej vety    Pravopis slabík – gi, ki, chi v ruštine        Počítame do 100  Príkazy, pokyny, inštrukcie      Korešpondencia | •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  • | Ovládať azbuku v tlačenej i písanej podobe  Poznať rozdiely medzi slovenskou abecedou a ruskou azbukou,  Rozlišovať hlásku a písmeno  Poznať pravidlá ruskej výslovnosti Správne vyslovovať tvrdé a mäkké spoluhlásky  Zládnuť techniku čítania  Zvládnuť novú slovnú zásobu – názvy vyučovacích predmetov  Vedieť použiť slovesá v jednoduchej oznamovacej vete    Vyjadriť svoju vôľu, želanie, schopnosť      Vedieť komunikovať  Poznať pravidlá písania i po tvrdých spoluhláskach g, k, ch    Vedieť počítať do sto, poznať pravopis a prízvuk čísloviek    Vedieť prijímať pravidlá |
| •  •          •  • | V škole – dialógy, slovná zásoba          Predložky o, ob + L podstatných mien  Výslovnosť jery a i v ruštine      Pieseň | •  •  •  • | Vedieť začať list, písať, ukončiť list    Vedieť komunikovať v škole, poznať rozdiely v ruskej a v slovenskej škole, používať novú slovnú zásobu    Vedieť správne používať predložky a podstatné mená v L, poznať orípony PM v L    Vedieť správne vyslovovať jery a i |
|  |  | • | Naučiť sa spievať ruskú pieseň |

#### 2. Rodina a spoločnosť

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| •  •  •    •  • | Sviatky v rodine, nová slovná zásoba      Dialógy    Korešpondencia  Pieseň o cestovaní    Prídavné mená | •  •  •    • | Vedieť zablahoželať, poďakovať, používať novúslovnú zásobu  Vedieť komunikovať Vedieť napísať list  Naučiť sa spievať ruskú pieseň |
|  |  | • | Vedieť prípony prídavných mien, vedieť odpovedať na otázku – Kakoj? Kakaja?  Kakoje? Kakije? |

1. **Domov a bývanie**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| •  •  •        •  •  •  •      •  •  •  •  •  • | Ako pomáhaš doma? Nová slovná zásoba  Časovanie slovies I. a II. časovanie      Mesiace v roku, dni v týždni  Korešpondencia    Byt a jeho zariadenie, nové slová  Večer – večerami, pakupka – chadiť za pakupkami, rabotať (kem?) + PM  v inštrumentáli mn. čísla  Predložky pred, nad, medzi, pod, za + PM v inštrumentáli  s – ś, z – ź    Podstatatné mená v inštrumentáli – prípony    Byt – báseň, žart    Tima píše o šťastí – čítanie s porozumením    V rodine – vzťahy v rodine, slovná zásoba    Modálne sloveso dólžen– musieť, mať povinnosť | •  •  •  •    •  •  •  •  •  •  •  •    • | Vedieť používať slovnú zásobu v krátkych dialógoch,  Vedieť použiť slovesá v jednoduchej oznamovacej a v opytovacej vete  Vedieť vymenovať mesiace v roku, písať mäkký znak v názvoch mesiacov, vedieť odpovedať na otázku Kogda?      Vedieť písať list priateľovi  Vedieť vymenovať zariadenie bytu, Poznať význam slov a slovných spojení, v porovnaní so slovenskými ekvivalentmi  Vedieť používať správne predložky v jednoduchých oznamovacích vetách, opísať zariadenie izby    Správne vyslovovať tvrdé a mäkké spoluhlásky s a z  Správne používať PM v I v oznamovacích vetách    Dokázať správne interpretovať ruskú báseň, žart  Čítať sporozumením      Vedieť komunikovať na danú tému formou krátkych otázok a odpovedí  Správne časovať a poznať správnu vetnú konštrukciu so slovesom dólžen |
| •  •  • | Poschodia v ruštine      l – ľ, r – ř  Otec, mama a ja | •  •  • | Poznať rozdiely v číslovaní poschodí v ruštine a v slovenčine    Správne vyslovovať tvrdé a mäkké spoluhlásky l a r  Vedieť čítať s porozumením |

1. **Krajiny a mestá**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| * Moskva – exkurzia, nová slovná zásoba      * Časovanie slovies – prítomný čas – súhrn      * Slovesá učiť a učiť sa v ruštine      * Slovesá pohybu ísť – cestovať, dialógy        * Intonácia zvolacích viet      * Hry – rébusy      * V meste. Sankt – Peterguru                  * Prídavné mená – jarný, letný, jesenný, zimný - prípony      * Väzba- pamiatnik (kamú?), interesovaťsja (čem?) | •  •  •  •  •  •  •  •  •    • | Poznať pamiatky Moskvy, vedieť sa orientovať v Moskve  Vedieť časovať vo všetkých osobách j.č. a mn. č.  Rozlišovať používanie slovies v ruštine a v slovenčine  Vedieť časovať slovesá v prítomnom a v minulom čase vedieť ich používať v krátkych dialógoch  Správnou intonáciou vyjadriť nadšenie, emócie  Naučiť sa riešiť rébusy    Čítať sporozumením text, ovládať novú slovnú zásobu, poznať pamiatky mesta, poznať históriu názvu mesta, blokáda Leningradu počas 2. svetovej vojny  Orientovať sa na mape Ruska    Vedieť prípony    Rozlišovať slovenskú a ruskú väzbu |

1. **Človek a príroda**

|  |  |
| --- | --- |
| **Obsahový štandard** | **Výkonový štandard** |
| Ročné obdobia        Sloveso – kataťsja + na + PM v lokáli    Príroda – oddych, práca v záhrade      Korešpondencia – list    Preklad do ruštiny    Hry – téma Príroda      Máme radi prírodu – rastliny, zvieratá, starostlivosť o zvieratá    Podstatné mená v datíve    Predložky k, po + D podst. Mien    Slovesá pohybu chodiť – cestovať(opakovanie), dialógy  Lev a psík – poviedka          Príslovia a porekadlá v ruštine na tému príroda | Vedieť vymenovať ročné obdobia, odpovedať na otázku – kedy? komunikovať formou krátkych dialógov,    Časovať sloveso, poznať jeho slovenské ekvivalenty  Vedieť tvoriť krátke oznamovacie vety, vyjadriť ochotu, vôľu niečo robiť    Vedieť písať list na tému Príroda a oddych v prírode  Vedieť pracovať s prekladovým slovníkom    Vedieť prerozprávať hádanku, vtip, riešiť rébus, tvoriť slová na danú tému    Osvojiť si novú slovnú zásobu, vedieť komunikovaťna tému – tvoriť krátke dialógy    Vedieť skloňovať PM v datíve, poznať prípony v sg a v pl  Správne používať predložky    Vedieť časovať a správne používať slovesá  pohybu  Čítať sporozumením text, spoznať L. N. Tolstého, jeho tvorbu pre deti, práca sprekladovým slovníkom    Poznať ruské príslovia a porekadlá, porovnanie so slovenčinou |
|  |  |

1. **Voľný čas a záľuby**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Obsahový štandard** | | **Výkonový štandard** | |
| * Režim dňa, hodiny        * Koľko je hodín?      * Väzba čísloviek s podstatným menom   čas   * Príslovky útrom, dňom, véčerom, nóčju        * Časovanie slovies      * Korešpondencia              * Básničky, hádanky, vtipy na tému   Voľný čas | | * Vedieť si rozdeliťčas na prácu aoddych, poznaťhodiny, vedieť komunikovať na   tému čas,   * Vedieť preložiť do ruštiny ako Katóryj čas? Skoľka vrémeni? * Gramaticky spávne odpovedať na otázku * Správne preložiť slová do ruštiny s prihliadnutím na rozdiely v slovnom druhu v slovenčine a v ruštine * Vedieť časovať slovesá v 1. os. Sg prít. Času aj modálne slovesá * Vedieť napísať oslovenie, napísať niekoľko jednoduchých oznamovacích viet na danú tému, podpísať sa * Vedieť používať zdvorilostné frázy v korešpodencii      * Vedieťinterpretovaťbásniču, prerozprávať hádanku, vtip, preložiť jednoduché vety do ruštiny s použitím novej slovnej zásoby | |
| •  •        •        •      •  •  •    •    • | Spomienky na leto      Zvratné slovesá  Kde? v, na + PM v lokáli  Spoluhlásky č – šč, ž – š – c  Slovesá – nráviťsja, ľubiť,interesovaťsja    Milovník kameňov    Záľuby – moje hobby  Zápor v ruštine    Kavka - poviedka | •  •  •  •  •  •  •  •    •  •  • | Mať zručnosť v používaní prekladového slovníka    Čítanie sporozumením s použitím novej slovnej zásoby    Správne časovať zvratné slovesá v ruštine, rozdiel v písaní častice sa v ruštine a v slovenčine    Uvedomovať si rozdiely vo väzbách    v Krymu, na mastu, v sadu, na kraju    Poznať pravidlá výslovnosti tvrdých a mäkkých spoluhlások      Poznať rozdiely vo väzbách v slovenčine a v ruštine Čítanie s porozumením  Osvojiť si slovnú zásobu na danú tému    Vedieť vyjadriť zápor v ruštine pomocou častice net, písanie osobitne    Čítať s porozumením |

1. **Šport**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| •    •  • | V zdravom tele – zdravý duch  Výslovnosť slov „tennis“ a  „gimnastika“    Časovanie slovies – minulý čas | •  •  • | Naučiť sa novú slovnú zásobu, vedieť ju používať  Osvojiť si – v slove „tennis“ – tvrdá výslovnosť te-, gi- mäkká výslovnosť    Vedieť prípony slovies v minulom čase |
|  | |  | |

1. **Ľudské telo**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Obsahový štandard** |  | **Výkonový štandard** |
| * Choroby. U lekára                * Časovanie slovesa „piť“, „zaboleť (čem?)        * Väzba „U meňa bolit .......   „Ja zabolel........ | •  •  •    •  • | Vedieť komunikovať u lekára, vedieť povedať čo ma bolí  Vedieť vymenovať časti tela človeka  Osvojiť si novú slovnú zásobu  Vedieť časovať slovesá v prítomnom i minulom čase    Rozlišovať slovenský ekvivalent slovných spojení |

1. **Zamestnanie**

|  |  |
| --- | --- |
| **Obsahový štandard** | **Výkonový štandard** |
| * Povolanie              * Čím chcem byť? * Choteť stať (kem?) | * Vedieť v ruštine pomenovať povolania * Osvojiť si novú slovnú zásobu * Vedieť rozprávať o povolaniach svojich rodičov * Vedieť použiť správnu väzbu so slovesom „stať“ |

## Metódy a formy práce

Pri vyučovaní je potrebné maximálne vystaviť žiaka cieľovému jazyku zo strany učiteľa a výukových materiálov (CD, DVD, multimediálnych programov a pod.) Vyučovať v malej komunite s využitým rôznych foriem práce.

**Metódy práce:**

* výklad,
* motivačné metódy rozhovoru,
* reproduktívne i produktívne metódy upevňovania učiva,
* demonštračné vizuálne i audiovizuálne metódy,
* dramatizačné metódy,
* interaktívne metódy,
* heuristické metódy projektovej práce,
* problémová.

**Formy práce:**

* individuálna a skupinová práca žiakov, tímové hry,
* práca vo dvojici,
* frontálna výučba,
* práca s učebnicou, pracovným zošitom, multimediálnymi programami, CD, časopisom a internetom.

## Hodnotenie predmetu

Cieľom hodnotenia vzdelávacích výsledkov žiakov v škole je poskytnúť žiakovi a jeho rodičom spätnú väzbu o tom, ako žiak zvládol danú problematiku, v čom má nedostatky, kde má rezervy, aké sú jeho pokroky. Súčasťou je tiež povzbudenie do ďalšej práce, návod, ako postupovať pri odstraňovaní nedostatkov. Cieľom je zhodnotiť prepojenie vedomostí so zručnosťami a spôsobilosťami.

Budeme dbať na to, aby sme prostredníctvom hodnotenia nerozdeľovali žiakov na úspešných a neúspešných. Hodnotenie budeme robiť na základe určitých kritérií, prostredníctvom ktorých budeme sledovať vývoj žiaka. Základným dokumentom, ktorým sa budeme riadiť, sú Metodické pokyny na hodnotenie žiakov ZŠ č. 22/2011. V triedach, v ktorých je väčší počet žiakov zo SZP učiteľ prihliada na túto skutočnosť. Môže znížiť obsah učiva (maximálne 10 %), náročnosť písomných, kontrolných prác. Musí byť však zachovaný predpísaný tematický obsah.

Predmet je 7. ročníku klasifikovaný.

Hodnotenie a klasifikácia v cudzom jazyku sleduje základné všeobecné, sociolingvistické a komunikačné kompetencie, ktoré sa prejavujú vo využívaní základných komunikačných zručností: čítanie, písanie, počúvanie, samostatný ústny prejav a rozhovory. Pri hodnotení sa berú do úvahy tieto aspekty: obsahová primeranosť, plynulosť vyjadrovania, jazyková správnosť a štruktúra odpovede.

Hodnotenie žiaka zahŕňa nasledovné formy a metódy overovania požiadaviek na jeho vedomosti a zručnosti:

* písomné – didaktický test, previerka zo slovnej zásoby, projektová práca, písomná práca, bleskovky, kontrolná písomná práca (2 počas roka) - ústne – rozhovor, situačný rozhovor, opis obrázka.
* Výsledná klasifikácia žiaka v ruskom jazyku zahŕňa:
* sumatívne hodnotenie – odvíja sa od miery zvládnutia základného učiva definovaného v obsahovom a výkonom štandarde
* formatívne hodnotenie – preveruje schopnosť žiaka uplatňovať získané vedomosti a zručnosti pri riešení konkrétnych úloh
* účasť v súťažiach v rámci predmetu
* schopnosť komunikácie a spolupráce pri riešení úloh v skupine - pripravenosť

Hodnotenie ústneho skúšania žiaka:

**Stupeň výborný (1)** Žiak:

* ovláda obsahový a výkonový štandard na 90%,
* primerane reaguje na podnet, nachádza súvislosti so zadanou témou,
* k splneniu úlohy pristupuje aktívne a tvorivo,
* používa správne jazykové prostriedky a téme primeranú bohatú slovnú zásobu,
* vyjadruje sa plynulo, súvislo, jeho prejav je zrozumiteľný, výslovnosť a intonácia sú
* jasné, prirodzené a zrozumiteľné,
* výpoveď je takmer gramaticky správna.

### Stupeň chválitebný (2)

* ovláda obsahový a výkonový štandard na 75%,
* primerane reaguje na podnet a správne interpretuje zadanú úlohu,
* používa takmer vždy primeranú slovnú zásobu a správne jazykové prostriedky,
* prejav prerušuje len zriedkavo kratšími prestávkami, ktoré sú spôsobené menšími jazykovými nedostatkami,
* ojedinelé gramatické chyby žiaka neovplyvňujú zrozumiteľnosť prejavu.

### Stupeň dobrý (3)

* ovláda obsahový a výkonový štandard na 55%,
* žiak reaguje na podnet, jeho prejav je zväčša súvislý a jasný,
* používa zväčša téme primeranú slovnú zásobu, nedostatky v používaní jazykových
* prostriedkov nebránia porozumeniu,
* plynulosť a zrozumiteľnosť prejavu sťažujú častejšie krátke prestávky, žiak je schopný reagovať na otázky a impulzy učiteľa,
* slovná zásoba je primeraná, žiak používa aj nesprávne výrazy a chýbajúce výrazy
* dokáže len sporadicky opísať,
* gramatické chyby nesťažujú zrozumiteľnosť prejavu.

### Stupeň dostatočný (4)

* ovláda obsahový a výkonový štandard na 30%
* žiak interpretuje zadanú úlohu len s pomocou učiteľa, prejav je nesúvislý a výpovede
* nie sú celkom jasné,
* má obmedzenú slovnú zásobu, používa často nesprávne jazykové prostriedky,
* reaguje len krátkymi odpoveďami na otázky učiteľa,
* slovná zásoba je jednoduchá, ale stále primeraná zadanej téme,
* časté gramatické chyby čiastočne ovplyvňujú zrozumiteľnosť prejavu.

### Stupeň nedostatočný (5)

* ovláda obsahový a výkonový štandard na menej ako 30%,
* žiak nie je schopný reagovať na podnet, svoje myšlienky nedokáže vyjadriť ani pomocou

učiteľa,

* používa nevhodnú slovnú zásobu, nie je schopný vyjadriť sa samostatne a súvislo,
* prejav je veľmi krátky, výpovede sú väčšinou nezrozumiteľné, žiak nevie odpovedať na otázky,
* neadekvátna a chýbajúca slovná zásoba bráni porozumeniu, - množstvo gramatických chýb znemožňuje porozumenie.

### Hodnotenie písomného skúšania žiaka

Jednotlivé formy písomného skúšania slúžia na overenie osvojených vedomostí a zručností žiaka, pričom sa vychádza zo stanovených vzdelávacích výstupov v témach jednotlivých tematických celkov.

Jednotlivé úlohy v testoch, previerkach zo slovnej zásoby a písomných prácach sa bodujú a následne percentuálne vyhodnocujú. Hodnotenie diktátu je odstupňované podľa počtu chýb.

### Projektová práca

V projektovej práci sa hodnotia nasledujúce oblasti:

* slovná zásoba
* úprava ( písomná, grafická)
* kreativita
* vynaložené úsilie
* zreteľnosť
* lingvistická správnosť (morfológia, syntax, lexikológia, pravopis)

**Bleskovka**

Preveruje pripravenosť žiakov na hodinu.

## Prierezové témy

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Prierezová téma** | **Tematický okruh** | **Téma** |
| **Osobnostný a sociálny rozvoj** | Vzdelávanie a práca | Azbuka. Korešpondencia. Režim dňa. Škola. |
| Domov a bývanie | Ako pomáhaš doma? U nás doma. |
| Rodina a spoločnosť | Záľuby. Kino, film. |
| **Výchova k manželstvu a rodičovstvu** | Domov a bývanie | Ako pomáhaš doma? U nás doma. Projekt – Rodina.  Režim dňa. |
| Rodina a spoločnosť | Záľuby. V obchode.  Národnosť. Povolania.  Členovia rodiny. |
| **Environmentálna výchova** | Človek a príroda | Pieseň o breze. Ročné obdobia. Spomienky na leto Poviedka: „Lev a pes“. |
| Krajiny, mestá a miesta | Moskva. |
| **Mediálna výchova** | Vzdelávanie a práca | Na exkurzii v Moskve. V meste. Sankt-Peterburg – prezentácia na PC |
| **Multikultúrna výchova** | Vzdelávanie a práca | Korešpondencia. |
| Rodina a spoločnosť | Národnosti. Jedlá. V škole – ruská a slovenská škola. |
| Šport | Ruskí a slovenskí športovci. OH |
| **Ochrana života a zdravia** | Voľný čas a záľuby | V zdravom tele zdravý duch. |
| Ľudské telo | Časti tela. Rozcvička. U lekára. Príroda. |
| Zamestnanie | Profesie – ochrana a bezpečnosť pri práci. |

## Učebné zdroje

Na podporu a aktiváciu vyučovania a učenia žiakov sa využijú nasledovné učebné zdroje:

|  |  |
| --- | --- |
| **autor/ka** | **učebnica** |
| E. KOVÁČIKOVÁ, V. GLENDOVÁ | Ruský jazyk pre 5. ročník ZŠ (prvý polrok) |
| E. KOVÁČIKOVÁ, V. GLENDOVÁ | Ruský jazyk pre 6. ročník ZŠ (druhý polrok) |
| E. KOVÁČIKOVÁ | Ruský jazyk pre 5. ročník ZŠ, PZ (prvý polrok) |
| A. KAPUTOVÁ | Hravá ruština pre 6. ročník ZŠ, PZ (druhý polrok) |
|  | Prekladový slovník |
|  | Cudzojazyčná literatúra /časopisy, knihy, encyklopédie |
|  | Aktuálne propagačné materiály |
|  | Internet |

**Učebné osnovy sú totožné so vzdelávacím štandardom ŠVP pre príslušný predmet.**